VANDAAG

- Einde Antillen van 5-verband lijkt nabij p.2
- Woensdag grote staking op Curaçao p.3
- Poy Werleman trekt kandidatuur gouverneurschap in p.5
- Verrassende uitslagen Nederlandse hockey-competitie p.8
- Rapport: BC handelt ad-hoc p.11



WERLEMAN ...te oud...

108STE JAARGANG — NO.: 231 MAANDAG 7 OKTOBER 1991

AMIGOE

Preke

Ambtenaren: mid-week break naar de maan

Westen positief over voorstellen van Gorbatsjov:

Bush: Zeer goed nieuws

WASHINGTON/LONDEN - President George Bush heeft nog niet willen reageren op Gorbatsjovs voorstel voor een nieuwe top. Daartoe moet eerst nog enig werk worden verricht, zei hij. De Amerikaanse president liet zich echter wel positief uit over de voorstellen van zijn Sovjet-ambtgenoot ten aanzien van de kernwapen-vermindering. Ook andere Westerse leiders lieten zich positief uit over Gorbatsjovs plannen.

"Ik denk dat dit zeer goed nieuws is voor de hele wereld. Ik acht het positief en denk dat er iets positiefs in de wereld aan het gebeuren is wat betreft het terugdringen van de enorme hoeveelheden kernwapens', zei Bush bij terugkeer op het Witte Huis vanuit het presidentiële buitenverblijf Camp David. Hij reageerde niet op de aandrang door Gorbatsjov dat de VS zich aansluiten bij het moratorium op kernproeven. De Verenigde Staten hebben zo'n moratorium tot dusverre steeds beslist afgewezen.

Volgens de Britse premier John Major zijn de voorstellen van Gorbatsjov een keerpunt voor de vrede. Hij zei dat "als het is wat het lijkt te zijn, we te maken hebben met een unieke mogelijkheid voor een vergaande de-escalatie van de nucleaire wapens. Het is een keerpunt in het vredesproces". Over het Britse kernwapenarsenaal zei Major dat nu niet moet worden verwacht dat dit nog meer zal worden gereduceerd. Het Trident-programma zal gewoon doorgaan. "Dit is het noodzakelijke minimum dat we aan verdediging nodig hebben", aldus Major.

"Zonder meer positief. Een heel snelle en vlotte reactie op de eerdere voorstellen van de Amerikaanse president, die duidelijk uitzicht biedt op een zeer sterke verdergaande vermindering van tactische kernwapens." aldus minister Hans van den Broek zondagmiddag voor de NCRV-radio in een reactie op de voorstelen van Gorbatsjov. Minister Van den Broek denkt dat er snel een akkoord kan komen. "Een en ander vereist natuurlijk de nodige uitwerking. Maar daar staat tegenover dat het veelal ook om afspraken zal gaan die niet noodzakelijkerwijs allemaal bij verdrag behoeven te worden geregeld. Nu beide partijen zo duidelijk hebben gemaakt korte metten te willen maken met deze tactische kernwapens verwacht ik toch dat op afzienbare termijn ook meer concrete uitvoering daarvan zal kunnen volgen."

In Brussel reageerde de NAVO zondag verheugd op Gorbatsjovs antwoord op het eerdere initiatief van president Bush. "Het voorstel van presidnet Gorbatsjov wordt door ons verwelkomd. Het is een stap in de richting van een veilig Europa", zo liet men bij de NAVO in Brussel weten.

Slachtoffers vliegramp begraven



■ *JAKARTA - De kisten met de slachtoffers van een verongelukt Hercules C-130-toestel van de Indonesische luchtmacht zijn op het Heldenkerkhof van het leger in Jakarta gezamenlijk bijgezet in een massagraf. Alle kisten waren bedekt met de Indonesische vlag. Bij het ongeluk kwamen 135 militairen en één burger om het leven.*

Stembus in België vervroegd

BRUSSEL - In België zullen op 24 november van dit jaar algemene verkiezingen worden gehouden. Dat heeft de Belgische premier, Wilfried Martens, maandag verklaard, zo meldde de Belgische radio.

Koning Boudewijn weigerde zondag het aftreden te aanvaarden van de centrum-linkse regering van Martens, maar gaf wel het groene licht voor het vervroegen van het tijdstip voor het houden van algemene verkiezingen. In een communiqué vroeg de koning de regeringscoalitie parlementaire steun te zoeken voor grondwetswijzingen die door een volgende regering zouden moeten worden uitgevoerd. Het kabinet bood vrijdag zijn ontslag aan als gevolg van blijkbaar onoverkomelijke problemen tussen de Vlaamse en Waalse partijen.

Drastische vermindering



■ *MOSKOU - President Michail Gorbatsjov heeft een drastische herziening bepleit op het gebied van de bewapening: kernwapens en strategische wapens. Hij deed dit in een toespraak welke ook door CNN werd uitgezonden, van welke uitzending deze foto werd genomen.* *(AFP-satellietfoto)*

Nieuw tijdperk samenwerking SU en VS

Gorbatsjov: drastische vermindering kernwapens

MOSKOU - Een nieuw tijdperk lijkt aangebroken van samenwerking tussen de supermogendheden ten behoeve van de wapenbeheersing. Dit is ingeluid met de vergaande voorstellen welke president Michail Gorbatsjov zaterdag heeft gelanceerd. Diens voorstellen wijzen er op dat nu ook op het hoogste niveau in de Sovjetunie ingestemd wordt met de uit Reagans tijd daterende Amerikaanse plannen voor een ruiteschild (SDI), zij het in afgezwakte vorm. Gorbatsjov beloofde zaterdag afschaffing van de tactische kernwapens en stelde ook voor "intensief overleg" te openen om tot een "uiteindelijke radicale reductie" van strategische kernwapens met "ongeveer 50 procent" te komen. Dit overleg zou moeten worden geopend onmiddellijk na de ratificering van het START-(Strategic arms reduction talks)-verdrag, aldus de Sovjet-president. Het Westen heeft in het algemeen positief gereageerd op de toespraak van de Sovjet-president.

De tijd is blijkbaar voorbij dat de supermachten sterk uiteenlopende voorstellen deden voor begrenzing van elkaars wapenarsenalen waarna men jaren lang ging onderhandelen. Met hun bekendmaking hebben de presidenten Gorbatsjov en in een eerder stadium George Bush van de Verenigde Staten een hele klasse kernwapens - landraketten voor de korte afstand -afgeschaft door een simpele bekendmaking.

STAR WARS

Het voorstel van Gorbatsjov omvat in feite zeven punten. Zoals de vernietiging van alle nucleaire artilleriemunitie en kernkoppen van tactische raketten evenals de VS doen. Verwijdering van alle luchtdoelraketten met kernkoppen uit de strijdkrachten om ze op centrale bases te stationeren en deels te vernietigen. Ook omvat het voorstel de vernietiging van alle nucleaire mijnen. Evenals de Amerikaanse president is ook Gorbatsjov voorstander van zo snel mogelijke ratificering van het START-verdrag. Deze kwestie zal op de eerstvolgende zitting van de Opperste Sovjet aan de orde worden gesteld. In het verlengde van dit onderdeel van de plannen van Gorbatsjov ligt het besluit om de permanente staat van paraatheid van de zware SU-bommenwerpers op te heffen zoals Washington dit ook doet. Hun kernwapens worden in munitiedepots opgeborgen. Het werk aan de gewijzigde nucleaire korte afstandsraket voor zware bommenwerpers wordt stopgezet.

Ten aanzien van de strategische aanvalswapens is Gorbatsjov van plan een nog radikalere reductie door te voeren dan voorzien is in het START- verdrag met als resultaat dat over zeven jaar de SU niet over zesduizend kernkoppen beschikt zoals voorzien is in het verdrag maar over "slechts vijfduizend". De SU is verder bereid Amerikaanse voorstellen voor niet-nucleaire antiraketsystemen te bespreken. Gorbatsjov stelde Washington voor te gaan praten "over een gemeenschappelijk waarschuwingssysteem tegen aanvallen met kernwapens vanaf aarde of vanaf in de ruimte gestationeerde installaties". Hier komt het ambitieuze en zeer kostbare plan van ex-president Ronald Reagan aan de orde, dat bekend werd als SDI maar in de volksmond beter bekend is als het Star Warsplan.

POSITIEF

Voordat Gorbatsjov zijn plannen openbaar maakte heeft hij eerst gebeld met zijn Amerikaanse ambtgenoot Bush. Het gesprek duurde twintig minuten. In zijn door de tv, onder meer CNN, uitgezonden toespraak zei Gorbatsjov over het gesprek met Bush dat het "een goed gesprek" was. "De Amerikaanse president reageerde positief op onze voorstellen en zei er mee ingenomen te zijn dat wij samen werken aan de oplossing van de belangrijkste problemen". Aldus Gorbatsjov.

Het START-verdrag waarover Gorbatsjov sprak tussen de VS en de SU kwam op 31 juli tot stand. Het voorziet in een reductie van de strategische kernwapenarsenalen met rond dertig procent, maar legt, mede doordat het plafonds en bovengrenzen stelt voor de verschillende categorieën wapens, strikt formeel genomen aan geen van beide landen de verplichting op om ook werkelijk maar een ballistische raket of enige kernkop te vernietigen.

Uit het betoog van de Sovjet-president bleek verder dat het door hem aangekondigde moratorium van een jaar op kernproeven een eenzijdig moratorium is, iets wat de SU al vele malen eerder heeft gedaan. President Bush heeft "positief gereageerd op het initiatief van de Sovjetpresident", zo bevestigde Witte-Huiswoordvoerder Douglas Davidson.

WASHINGTON - De VS-regering heeft vrijdag de inbeslagneming gelast van ijzeren gereedschap en fabrikaten die in dwangarbeidkampen in China zijn gemaakt en ingevoerd in de VS, zo is zaterdag vernomen van officiële zijde in Washington.

Joegoslaven onthalen kroonrins

BELGRADO - De gewapende conflicten die Joegoslavië bedreigen, moeten vreedzaam worden opgelost. Dit zei kroonprins Alexander II Karadjorjevic van Joegoslavië zondag in Belgrado tot een juichende menigte die hem enthousiast onthaalde tijdens zijn eerste bezoek aan Servië.

Tienduizenden Serviërs begroetten hem zondag enthousiast op de tweede dag van zijn bezoek aan Joegoslavië. "Dit triomfantelijke welkom is een kreet van wanhoop en woede, voortvloeiend uit 45 jaar van armoede, onderdrukking en onderworpenheid, aldus Alexander. De menigte van naar schatting tachtigduizend mensen vroeg hem te blijven en riep leuzen als "Lang leve de koning" en "Weg met de rode maffia".

Zaterdag zette de 46-jarige prins voor het eerst voet op Joegoslavische bodem, vijftig jaar nadat zijn vader, koning Peter, het land ontvluchtte vanwege de binnentrekkende Nazi-troepen. De in Groot-Brittannië wonende prins riep op tot een einde van de oorlog tussen Servië en Kroatië.

CNN: Gijzelaar Anderson in zeer goede conditie

WASHINGTON - De Amerikaanse gijzelaar Terry Anderson is volgens het Amerikaanse televisiestation CNN in goede conditie. CNN heeft de beschikking gekregen over een televisieband met daarop een in Libanon gemaakt vraaggesprek met Anderson.

In een korte vooraankondiging was de 43-jarige Anderson te zien terwijl hij recht in de camera sprak. Hij zag er gezond en fris uit, volgens medewerkers van CNN zag hij er zelfs "fantastisch" uit. Anderson was een correspondent voor het Midden-Oosten van het persbureau Associated Press, totdat hij in 1985 werd ontvoerd.

Anderson zegt volgens CNN in het vraaggesprek dat zijn ontvoerders hem hebben gezegd dat ze "zeer goed nieuws" hebben voor de Westerse gijzelaars in Libanon.

De Oostenrijkse luchtvaartmaatschappij AUSTRIAN Airlines heeft bij het Europese vliegtuigbouwconsortium Airbus Industrie twee vliegtuigen besteld van het type A340-300 en optie genomen op nog eens twee.

Vredesconferentie Joegoslavië gaat door

Belgrado dreigt: aanval op Zagreb

BELGRADO/DEN HAAG - Ondanks de aanhoudende gevechten in Joegoslavië gaat het voorbereidende werk voor de Joegoslavië-conferentie in Den Haag gewoon door. Ondertussen heeft de federale legerleiding gedreigd met een directe aanval op de Kroatische hoofdstad Zagreb.

Het Joegoslavische leger dreigt met een aanval op Zagreb nadat eenheden van de Kroatische nationale garde legerbarakken aan de westelijke rand van de Kroatische hoofdstad hebben overvallen. Generaal Andrija Raseta, plaatsvervangend commandant van het vijfde militaire district, waaronder Kroatië valt, zei dat hij over het tijdstip van de aanval nog niets kon zeggen. "Maar het is niet onwaarschijnlijk dat het vandaag nog gebeurt."

Een woordvoerder van het secretariaat van de Joegoslavië-conferentie zei maandag desgevraagd ervan uit te gaan dat dinsdag de drie werkgroepen bij elkaar zullen komen. Volgens de woordvoerder hebben de Joegoslavische deelnemers aan de werkgroepen laten weten dat ze dinsdag zullen aantreden voor een vergadering die drie dagen gaat duren. De Joegoslavische deelnemers zijn afkomstig uit universitaire en politieke kringen van alle zes de deelrepublieken en van het federale niveau.

Eilanden steunen elkaar:
Einde Antilliaans verband lijkt nabij

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Het einde van het huidige Antilliaanse staatsverband van vijf eilanden lijkt met de politieke vergadering op St Maarten iets dichterbij: vertegenwoordigers van alle eilanden hebben tijdens deze bijeenkomst steun toegezegd aan die eilanden die voor een autonome positie c.q. intern zelfbestuur hebben gekozen. De eilanden komen daarmee met een eensgezind standpunt naar de staatkundige werkconferentie die over twee weken op Bonaire wordt gehouden en waarbij naast de eilanden ook de Antilliaanse regering en de Nederlandse regering aanwezig zal zijn.

Politici die zitting hebben in de eilandsraden van de vijf Antilliaanse eilanden kwamen afgelopen zaterdag op St. Maarten bijeen als een soort vervolg-vergadering op de bijeenkomst van Bonaire, van enige weken geleden. Deze keer was de Bonaireaanse gedeputeerde van staatkundige structuur, Ramoncito Booi, weer voorzitter. Namens Curaçao waren onder andere gedeputeerde Dito Mendes (PNP) present, evenals FOL/SI-leider George Hueck en MAN-leider Don Martina.

Aan het einde van de dag bleek dat er tussen de eilandelijke politici overeenstemming bestaat over de noodzaak de eilanden die een autonome positie binnen het koninkrijk willen bereiken daarin te steunen. De enige politicus die kanttekeningen plaatste was de Sabaanse politieke leider Will Johnson (WIPM). Hij merkte op dat autonomie voor Curaçao natuurlijk iets anders is dan autonomie voor Saba en dat Saba door haar kleinschaligheid wel met St. Maarten zal moeten samenwerken op tal van gebieden, terwijl verder ook de hulp van Nederland nodig zal zijn omdat Saba zich zelf financieel niet kan bedruipen. Van de kant van St Eustatius werden geen kanttekeningen geplaatst.

Deze ontwikkelingen komen niet als een grote verrassing: van zowel Curaçao als St. Maarten is bekend dat ze opteren voor een autonome positie binnen het koninkrijk, hoewel St. Maarten dat 'volledig intern zelfbestuur' noemt. Daarover nam de eilandsraad van het bovenwindse eiland op vrijdag unaniem een motie aan. In Willemstad werd een maand geleden een motie aangenomen waarin gepleit wordt voor het bereiken van een aparte status voor Curaçao binnen het koninkrijk.

Met het innemen van het eensgezinde standpunt, zaterdag op St. Maarten, zullen de besprekingen op Bonaire een interessante wending kunnen krijgen: van politiek Den Haag en met name de koninkrijksminister Ernst Hirsch Ballin (CDA) is bekend dat men tegen een status aparte voor elk eiland is en coute que coute het uit elkaar vallen van de Antillen wil tegengaan. Het Antilliaanse kabinet, met PNP-signatuur en onder voorzitterschap van Maria Liberia-Peters, denkt daar, zoals bekend, anders over.

Gerard en Jacqueline

■*WILLEMSTAD — De Nederlandse zanger Gerard Joling werd gisteren met - letterlijk - open armen ontvangen, na vanuit Nederland op Curaçao te zijn aangekomen. Joling, bekend om onder meer de balade 'No more boleros', zal 'guestster' zijn op de aanstaande zaterdag te houden Miss Curaçao-verkiezing. De huidige mooiste van Curaçao, Jacqueline Krijger, was aanwezig om Joling een warm welkom te heten...*

Nog geen oplossing voor CBV-conflict

WILLEMSTAD — Een oplossing voor de conflictsituatie die ontstaan is bij de crèches en de bejaardenzorg, is voorlopig nog niet in zicht. Het bestuurscollege blijft bij haar standpunt dat de bejaardenstichting Birgen di Rosario en de crèches geen recht hebben op de verhoogde subsidie. Vandaag gingen honderden personeelsleden van de crèches en de bejaardentehuizen voor de vijfde dag de straat op.

Gisteren werden er besprekingen gevoerd tussen Birgen di Rosario, de Curaçaose vakbond voor verpleegkundigen (CBV), de directies van de crèches Bai Bini, Santa Rosa, Tera Kora en Kwido Infantil en het bestuurscollege van Curaçao met minister van volksgezondheid Stanley Inderson en minister Eithel Pietersz van arbeid en sociale zaken. Ook afgelopen zaterdag vergaderden alle betrokken partijen in het Las Palmas Hotel, de hele dag, van negen uur 's ochtends tot half negen 's avonds.

Volgens Ivy Philipa, vicevoorzitter van de CBV, is een oplossing nog lang niet in zicht. "De regering meent dat de stichtingen geen recht hebben op de verhoogde subsidie. Wij zijn het daar uiteraard niet mee eens."

Voor vanmorgen tien uur werd er opnieuw een vergadering belegd met de betrokken gedeputeerden en ministers, maar doordat de commissie, bestaande uit CBV, de directies van de crèches, Birgen di Rosario, nog niet klaar waren met de besprekingen, kon die vergadering niet om tien uur aanvangen. Om twaalf uur vanmorgen was de vergadering nog niet begonnen. "We wachten op de commissie. Misschien kunnen ze geen algemeen standpunt innemen."

Philipa hoopt zo spoedig mogelijk op een oplossing. Daphne Kibbelaar, voorzitter van de CBV, kon vanmorgen niet aan de telefoon komen, omdat hij met de commissie aan het vergaderen was. De voorzitter verklaarde gisteren dat er voor de televisie dat er wel degelijk een oplossing zou komen. "Inderdaad, we dachten gisteren dat er een oplossing in zicht was, maar we hebben verkeerd gedacht."

Vanmorgen gingen honderden werknemers van de crèches en de bejaardenzorg voor de vijfde dag de straat op. Ze wandelden met z'n allen naar het bischopshuis van Monseigneur Ellis waar ze hem vroegen om bemiddeling bij de conflictsituatie. Hoe de actie daarna werd vervolgd, is niet bekend. De stakers hebben verklaard dat de actie pas stopgezet wordt als ze worden uitbetaald volgens de nieuwe cao.

Birgen di Rosario zegt dat ze haar aangesloten personeel niet kan uitbetalen volgens de nieuwe cao, die getekend in november jaar. Het bestuurscollege moet eerst met de verhoging subsidie over de brug komen. Het BC meent echter dat geen partij is geweest bij de ondertekening van de nieuwe cao en dat een verplichting voor uitbetaling daarom van de tafel geveegd kan worden. Birgen di Rosario zegt echter de aanwezigheid van Monteford, hoofd van sociale zaken, een teken is geweest dat het bestuurscollege met de hoogde subsidie akkoord ging.

Het is al de derde keer de laatste vijf maanden het personeel van de crèches en de bejaardenzorg het werk massaal neerlegt, telkens om dezelfde reden. Tijdens de tweede staking vroeg de oppositiepartij MAN een extra raadvergadering aan over de conflictsituatie. Gedeputeerde Faroe Metry van financiën greep in die vergadering steeds terug naar het advies van rechter de Jong, die klaarde dat het BC niet verplicht is de verhoogde subsidie uit te betalen, omdat de ambtenaren de nieuwe cao nooit hebben ondertekend. Volgens Metry was het daarnaast ook onmogelijk het geld over de brug te komen, vanwege de benarde financiële positie waarin de overheid zich bevindt.

De Castro toont interesse in kopen Windmill

WILLEMSTAD —Marco de Castro, aandeelhouder en directeur van de Dutch Caribbean Windmill, is zelf geïnteresseerd om een bod te doen op de molen die in een jaar tijd het faillisement inging.

Over de hoogte van het bod en de toekomstige bestemming die directeur De Castro aan de molen wil geven, kan hij voorlopig nog niets zeggen. Misschien wordt het een voortzetting van het project in de huidige vorm, met een horecabestemming, maar er zijn ook andere mogelijkheden, zo laat Marco de Castro weten.

De veiling van de Dutch Caribbean Windmill vindt plaats op 29 oktober aanstaande in het notariskantoor van Palm & Senior. Ruim een week later zal in een verificatievergadering worden opgemaakt hoe hoog de totale schuld is, voortvloeiende uit het Windmillproject.

Bijeenkomst Nederlandse gemeenten over Antillianen

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) zal 17 oktober in zijn gebouw in Den Haag een bijeenkomst beleggen die tot doel heeft de problemen van jonge Antillianen in diverse gemeenten in inventariseren en te praten over een gezamenlijke aanpak ervan. Voor die bijeenkomst komen vertegentwoordigers van Rotterdam, Amterdam, Dordrecht, Hellevoetsluis, Spijkenisse, Groningen, Arnhem, Den Haag, Breda, Tilburg, Den Helder en Eindhoven naar het VNG-gebouw.

Volgens L. van de Kerkhof, hoofd van de afdeling maatschappelijke aangelegenheden van de VNG, heeft zijn vereniging, waarin alle Nederlandse gemeenten samenwerken, uit diverse hoeken van Nederland signalen gekregen dat er sprake is van een toestroom van jongere Antillianen en dat er met die nieuwe groepe jonge migranten vergelijkbare problemen zijn.

"Je kunt in het algemeen stellen dat die groep jongeren betrekkelijk alleen in de samenleving staat, moeilijk aansluiting vindt bij andere groepen in de maatschappij, weinig scholing heeft, de Nederlandse taal slecht beheerst en het gevaar loopt als gevolg van een aantal factoren wat makkelijker in het criminele circuit terecht te komen", aldus Van de Kerkhof.

De Rotterdamse deelgemeente Hoogvliet had al eerder plannen om iets te doen aan de problemen die de jonge Antillianen aldaar veroorzaken. Nog niet zo lang geleden was die deelgemeente het toneel van een aantal criminele activiteiten die door een bende van — voornamelijk — jonge Antillianen werd opgezet.

Het doel van de bijeenkomst is op de eerste plaats te bekijken wat de exacte problemen met de Antillianen zijn en waar de oorzaken liggen. Vooral de criminaliteit onder die groep baart een aantal aan het gesprek deelnemende gemeenten grote zorgen. "Het is duidelijk waar de problemen liggen. In de meeste gemeenten lopen die parallel. Maar de ene gemeente heeft al wat meer ervaring met maatregelen ter voorkoming van verdere moeilijkheden. Hoogvliet heeft al een plan op papier en het is aardig als de andere gemeenten er kennis van kunnen nemen", aldus Van Kerkhof.

De voorzitter van de Hoogvlietse doelgemeenteraad J. Elemans, noemt het initiatief van de VNG uitstekend. "Zo komen de problemen onder de jonge Antillianen tenminste in bredere kring onder de aandacht. Misschien dat we — ook in belang van de Antilliaanse gemeenschap in Nederland — goede concrete afspraken kunnen maken voor het vinden van oplossingen", zegt hij.

Heel veel bezoek op "Antillendag"

UTRECHT/WILLEMSTAD — Het Vriendengenootschap Nederland/Nederlandse Antillen kan op een geslaagde Antillendag terugzien. In de Expozaal van het Beatrixgebouw van de Koninklijke Jaarbeurs kwamen enkele duizenden belangstellenden kijken naar de vele standjes met Antilliaanse artikelen en luisteren naar Antilliaanse muziek.

Die werd onder meer verzorgd door de Grupo Folklorico Antiyano. In de kleine zaal speelde Julian Coco met Magdalena Kuhn, fluitiste, klassieke muziek, afgewisseld met Antilliaanse walsen. In de zaal was bovendien een grote tentoonstelling ingericht van landhuizen, maquettes van Willemstad en van twee Curaçaose landhuizen. Ook waren er schilderijen van Antilliaanse kunstenaars te bezichtigen en te koop. Enkele reisorganisaties gaven de bezoekers een indruk van de toeristische mogelijkheden van de Antillen.

De Antillendag was niet alleen een grote Antilliaanse reünie; er was voornamelijk veel belangstelling van het Nederlandse publiek. Veel bezoekers bleken de Antillen van recente reizen al te kennen. Anderen kwamen om inspiratie opdoen voor hun komende bezoek aan de eilanden. De Antillendag werd onder meer bezocht door de gevolmachtigde ministers van de Antillen en Aruba. Ook enkele oud-ministers toonden hun interesse: oud-minister Jan de Koning, bestuurslid van het Vriendengenootschap en oud-minister drs. Gijs van Ardenne, wiens echtgenote in de Antillen is geboren en opgegroeid.

De keuze van een accommodatie in het centrum van het land is voor het Vriendengenootschap een succes gebleken. Vorig jaar was de Antillendag op een zaterdag in november in de Flevohof in de provincie Flevoland. De belangstelling viel toen tegen.

Cao-besprekingen Isla tijdelijk opgeschort

WILLEMSTAD — De Petroleum Werknemers Federatie Curaçao heeft in overleg met de Isla directie voor onbepaalde tijd de cao-onderhandelingen opgeschort in verband met de afgekondigde algemene staking, die woensdag aanstaande om zes uur in de morgen zal aanvangen. Voorzitter van de PWFC, Doy Gijsbertha, benadrukt in een reactie dat de staking geheel los staat van de onderhandelingen. "Deze staking is gericht tegen de maatregelen van de regering, niet tegen de Isla."

Wat de leden van de PWFC woensdag zullen gaan doen, wilde de voorzitter niet kwijt. Wel zullen er volgens hem bepaalde strategische punten worden uitgekozen waar stakers bijeen zullen komen. De Kamara Sindikal zal uiteindelijk uitmaken hoe aan de staking vormgegeven zal worden, aldus Gijsbertha. Hij heeft er vertrouwen in dat de ook de niet-leden van de PWFC, die werkzaam zijn op de Isla, zich solidair zullen verklaren met de stakers omdat zij zich tot nu toe bereidwillig hebben opgesteld. In de korte tijd dat Gijsbertha nu voorzitter is van de Petroleum werknemers vakbond zegt hij veel krediet te hebben opgebouwd, zowel bij de leden als de niet-leden.

Tot nu toe verliepen de cao-onderhandelingen goed, aldus de voorzitter. In overleg met de directie werd echter besloten de onderhandelingen tot na de staking op te schorten. Gijsbertha verwacht geen negatief effect van de staking op de gesprekken, omdat deze 'losstaan van het conflict met de overheid'. Op 30 oktober aanstaande zal de oude cao aflopen. Mocht er op dat tijdstip nog geen nieuwe cao overeengekomen zijn dan zal de huidige overeenkomst van kracht blijven. Gemiddeld nemen cao-onderhandelingen drie tot vier maanden in beslag maar er zijn uitzonderingen, zoals in 1979. Toen werd er maar liefst een jaar lang onderhandeld voordat er een nieuwe cao uit de bus kon rollen.

DP-jongeren menen:
"Regering veroorzaakt zelf vakbondsweerstand"

WILLEMSTAD — De huidige regering is het voor het eerst sedert jaren gelukt een breed vakbondsfront tegen zich in het harnas te jagen. Deze 'opmerkelijke prestatie' lag volgens de Democratische Jongeren Organisatie, gezien het gevoerde beleid, in de lijn der verwachting.

Het beleid van de regeringspartijen NVP en FOL/SI getuigt van weinig visie en vindt geen weerklank bij de bevolking, aldus de DJO. De Democratische jongeren vragen zich af of de huidige regering nog wel op haar plaats is op de regeringszetel gezien het weinige vertrouwen dat zij geniet.

De DJO noemt vijf punten waaruit blijkt dat het vertrouwen in de regeringscoalitie drastisch gedaald is. Op de eerste plaats werd de bevolking voor de verkiezingen voorgespiegeld dat 'alles goed ging' en dat er geen maatregelen genomen hoefde te worden. Toen bleek dat deze stelling niet meer houdbaar was, zijn er volgens de Democratische jongeren, geen stappen ondernomen om de problemen met de sociale partners te bespreken waardoor de maatregelen geen grote weerstand ondervinden bij de partners. Op de vierde plaats geeft de regering niet aan hoelang de maatregelen van kracht zullen blijven, meent de DJO. Dat wekt veel wrevel met als gevolg dat dit en vorig jaar meer stakingen en demonstraties dan ooit werden ondernomen, aldus de Democratische jongeren.

Grote interesse voor aandelen Princess Beach

WILLEMSTAD — Afgelopen vrijdagavond vond in verband met de uitgifte van aandelen door de Princess Beach Holding nv, een derde openbare informatiemiddag plaats in de Ballroom van het resort.

Het panel bestond uit het management en enkele commissarissen van het resort en vertegenwoordigers van de banken die in de emissie participeren. Het aantrekkelijke offer leidde er waarschijnlijk toe dat in de eerste week van de inschrijving reeds meer dan de helft van de aandelen, maar liefst 5.072.600 gulden van de 9.000.000 gulden al verkocht is.

De inschrijvingsperiode loopt nog drie weken en eindigt op 25 oktober aanstaande. Bij de inschrijving geldt het 'wie het eerst komt, die het eerst maalt', zo maakt Princess Beach Holding bekend.

Martin Vlietman zei in het bijzonder voldaan te zijn met het succes van de emissie, omdat vele kleine spaarders hun spaargeld beleggen. Er waren vele inschrijvingen bij van achttienhonderd gulden, zijnde de prijs voor één aandeel.

Zoals eerder bericht, betreft het de uitgifte van B-aandelen met een cummultatief preferent dividend van twaalf procent per jaar, belastingvrij en betaalbaar twee maal per jaar. Men begint te verdienen vanaf het moment van inschrijving, terwijl er enige wederverkoop mogelijk is. De betaling van het twaalf procent dividend heeft voorrang op de betaling van het hotelmanagement-fee, aldus de Holding.

Fundraising voor Lions

WILLEMSTAD — De Curaçao Lions Club organiseert deze maand een fundraisingactie waarvan de opbrengst ten goede komt aan het liefdadigheidsfonds van de serviceclub. De actie wordt gehouden in de vorm van een verloting. Op 13 november aanstaande wordt de trekking gehouden. De eerste prijswinnaar wordt eigenaar van een Suzuki Swift GLX, 5 deurs, ter waarde van 22.500 gulden.

De tweede prijs is een Subaru M80, eveneens 5 deurs, ter waarde van 14.000 gulden. De derde prijs ten slotte is een General Electric kleuren televisie met monitor receiver remote control. De prijs van de loten is twintig gulden per stuk.

■ *WILLEMSTAD — Asosiashon di Musiko (Vereniging van musici) heeft het projectdossier overhandigd aan gedeputeerde van Cultuur Dito Mendes de Oliveira. De titel luidt: 'Dat is niet als muziek in de oren'. Doelstelling van het project is het realiseren van infrastructuur voor de opleiding en bijscholing van lokale musici. Dit in het kader van de sterk toegenomen vraag naar goed geschoolde musici. Bij de aanbieding waren tevens aanwezig de voorzitter en de secretaris van de Asosiashon, respectievelijk de heren Gomez en Penso, het hoofd van de afdeling Cultuur, Pachecho Domacassé en de heer Goede van het stafbureau.*

Postmuseum in Punda

WILLEMSTAD — Op 31 oktober aanstaande zal de Postal Service of the Netherlands Antilles een serie kinderpostzegels uitgeven. De inkomsten uit deze uitgifte zullen ten goede komen aan alfabetiseringsprojekten voortvloeiend uit het vorig jaar gehouden Internationale Jaar van de Alfabetisering. Naast de kinderzegels, die allen als thema 'het alfabet' hebben, worden door de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg Kerstkaarten uitgebracht.

In de brochure Fil-info no.7/1991 van de Postal Service wordt verder melding gemaakt van de plannen voor een Postmuseum van de Nederlandse Antillen dat december aanstaande zal worden geopend: een uniek museum voor het Caribisch gebied. Het Postmuseum wordt gevestigd in het oudste pandje van Punda dat dateert uit 1693 en dat zich op de hoek van de Keuken- en de Kuiperstraat bevindt.

Mislukte wisseltruc

WILLEMSTAD — Twee mannen trachtten dit weekeinde bij een hotel in de binnenstad hetzelfde valse biljet van 1000 gulden ter wisseling aan te bieden bij de betreffende hoteleigenaar. Deze meldde aan de politie dat eerst een autowasser het biljet aanbood en dat naderhand de 29-jarige M.A. het nog eens probeerde. Hij werd aangehouden door agenten en verklaarde het valse biljet van een autowasser te hebben gekregen. M.A. werd voor zijn poging tot oplichting aangehouden en meegenomen naar het bureau recherche.

BEDRIJVEN BEREIDEN ZICH VOOR
ABVO en CGTC: Nog geen beslissing
Woensdag algemene staking op Curaçao

WILLEMSTAD — Grote bedrijven als de Isla-raffinaderij en Kodela bereiden zich voor op de aangekondigde algemene staking van de vakbonden, aangesloten bij Kamara Sindikal aanstaande woensdagmorgen om zes uur. Welke maatregelen de directies van de bedrijven zullen nemen om de continuïteit te waarborgen, is echter nog niet bekend. Daarover werd vanmorgen vergaderd.

Volgens Lesley Roosberg, woordvoerder van Kodela, is de directie vanmorgen bijeen gekomen om zich te beraden over maatregelen, die de continuïteit van het bedrijf moet waarborgen. "Bij ons gaat het meer om de problemen die bij de levering kunnen ontstaan, dan die bij de produktie." Welke maatregelen de directie zal nemen, is nog niet bekend. Formeel moet een staking nog afgekondigd worden, aldus Roosberg.

Ook de directie van de Isla-raffinaderij buigt zich over het nemen van maatregelen om de continuïteit van het bedrijf te waarborgen bij een eventuele staking. Commentaar wil woordvoerder Daniels de Paula echter nog niet geven, omdat dit verkeerd kan vallen. Wat hij hiermee bedoelt, wil hij ook niet kwijt. "Maar uiteraard vergadert de directie over het nemen van maatregelen."

Alle vakbonden hebben zich gistermiddag solidair verklaard met het besluit van Kamara Sindikal aanstaande woensdagmorgen een algemene staking te houden, als de regering niet uiterlijk dinsdag alle inkomsten verhogende maatregelen die de portemonnaie van de arbeiders zullen treffen, intrekt. Of de ABVO en alle bonden aangesloten bij de christelijke vakcentrale CTGC ook meedoen aan de algemene actie, is nog niet duidelijk.

Volgens de voorzitter van de ABVO, Bèbè Rojer, is het een beslissing van de achterban om wel dan niet mee te doen aan de actie. De bonden hebben echter al aangegeven dat ze niet staan te springen om woensdag te gaan staken. "Ze hebben hun brieven. Ze zijn zich ervan bewust dat de regering maatregelen moet nemen om aan inkomsten te komen." Daarnaast verkeren de leden van de ABVO volgens Rojer in een andere positie dan de leden van de andere bonden. De situatie van de werknemers in de publieke sector verschilt van die van de arbeiders in de privésector. Maar geen enkele werknemer is in staat nog meer in te leveren".

De CTGC en de ABVO hebben vandaag en morgen de tijd zich te beraden hoe ze hun solidariteit zullen uiten. De twee bonden hebben gisteren de brief aan de regering gericht, ondertekend, waarin nogmaals wordt gevraagd de maatregelen in te trekken.

Volgens Errol Cova, voorzitter van Kamara Sindikal, is de algemene staking van onbepaalde duur. In welke vorm die gegoten gaat worden, is nog niet bekend. Morgenavond zal Kamara Sindikal opnieuw een vergadering houden met de Curaçaose vakbonden. Dan wordt bekend of de werknemers al dan niet de straat op gaan. "Elke bond kan zelf bepalen hoe hij de staking wil uitvoeren." Voor een staking van onbepaalde duur was gekozen om te bereiken dat bijvoorbeeld de Isla-raffinaderij de verwerking van olie stopzet. "Als het een staking van een dag zou betreffen, kan men de raffinaderij laten doordraaien".

Cova verwacht dat de haven plat zal gaan. De twee bonden die de havenwerknemers vertegenwoordigen hebben gezegd aan de acties te zullen deelnemen, aldus Cova.

De voorzitter van Kamara Sindikal heeft vanavond om tien over tien televisiezendtijd aangevraagd, waarin de gezamenlijke bonden de eventuele gevolgen van de maatregelen voor de arbeiders kenbaar zullen maken. "We laten de andere kant van de medaille zien." Over de gevolgen die de algemene staking voor de economie met zich mee kan brengen, heeft Cova niet echt nagedacht. "Het gaat hier om de arbeidersklasse. Voor hen worden de gevolgen zeer problematisch. Voor de gemiddelde arbeider is het leiden van 'een normaal leven' met de maatregelen niet meer mogelijk, aldus Cova.

Een algemene staking betekent een algemene in de letterlijke betekenis van het woord, aldus de voorzitter van Kamara Sindikal Errol Cova. Als er arbeiders zijn die toch willen gaan werken, wordt dat niet getolereerd. Een commissie die opgericht is door de vakbonden, gaat controle houden bij de bedrijven en zullen noteren wie er wel en niet is gaan werken.

Cova is niet te spreken over de speech van premier Maria Liberia-Peters afgelopen vijdag op de radio en de televisie. Hierin verklaarde de premier dat de reactie op de inkomsten verhogende maatregelen erg overtrokken is en niet in relatie staat met het relatief geringe effect van de maatregelen op de doorsnee burger. "Ze doet net of er niets aan de hand is", aldus Cova. "Ik vond haar speech erg teleurstellend. In plaats dat ze het beleid van de regering bekend maakte, kwam ze huilend over.

Iedereen voelt de maatregelen in zijn zak, behalve zij. Ik vraag me af of ze zelf wel eens naar de supermarkt gaat." De voorzitter zegt dat haar speech slechts uit 'moraliserende praatjes' bestond, waarbij ze het publiek op een moederlijke manier probeert te misleiden. Niemand moet vergeten, aldus Cova, dat een accijnsverhoging op benzine, automatisch een verhoging van de prijzen van de basisprodukten betekent. "Je moet het zien als een salamiworst. Nu zijn er al een paar plakjes vanaf gesneden. Binnenkort wordt de rest er af gehaald."

De vakcentrales stelden vorige week een ultimatum aan de regering om de accijnsverhogingen in te trekken uiterlijk de vrijdag daarop. De regering en vertegenwoordigers van de bonden hebben daarna over de verhogingen gesproken, maar kwamen niet tot een oplossing. Vorige week maandag legden honderden arbeiders, aangesloten bij Kamara Sindikal, het werk voor twee uur neer.

WILLEMSTAD — Een 51-jarige buitenlander werd zaterdag in Otrobanda met een mes aan de linkerelleboog verwond toen hij weigerde zijn geld af te geven aan twee overvallers. Het slachtoffer is voor medische behandeling naar de poli vervoerd. Van de daders ontbreekt elk spoor daar de gewonde geen signalement kon opgeven.

In de prijzen met Diana

WILLEMSTAD — Diana is weg. De trekking gisteravond van Beautiful Homes heeft een winnaar opgeleverd die met het bijna magische nummer 99919 eigenaar is geworden van een van de vier droomhuizen Carmen, Esther, Beatrice en Diana.

Vanmorgen heeft de winnaar zich met zijn geluksnummer gemeld bij het kantoor van notaris Gijsbertha die het lot op juistheid heeft gecontroleerd. De notaris kon zijn felicitaties overbrengen aan de winnaar van Diana.

Notaris Gijsbertha vertelde vanmorgen dat de winnaar voorlopig om veiligheidsredenen geen publiciteit wil rondom zijn naam. Zijn voorstel is om een advocaat naar de prijsuitreiking te zenden.

Voor de overige drie huizen heeft niemand zich nog gemeld, aldus de notaris. Bij de volgende trekking zal er geen nieuw huis worden ingezet, omdat dit nog niet is afgebouwd. In plaats daarvan, zo vertelde Carlos 'Beautiful Homes' Lodrigo, wordt een bedrag van één miljoen gulden in de prijzenpot gestopt.

Nashaira mooiste in bikini





WILLEMSTAD — *Nashaira Desbarida (midden naast sponsor Ciro) is gisteren de mooiste Miss in bikini geworden. De Miss Playa verkiezing in het Caribbean hotel is een voorloper op de 'echte' Miss Curaçao verkiezing van komende zaterdag. Eerste finaliste werd gisteren Thalia Olbina (geheel rechts) terwijl tweede finaliste Erica Stefania is geworden. Op de andere foto een overzicht van de negen 'bikini-ladies'...*

WILLEMSTAD — Ook september is een zeer droge maand geweest, volgens de statistieken van de metereologische dienst. Er viel de afgelopen maand slechts 7.2 mm regen. Tot nu toe kan 1991 worden bestempeld als een van de droogste jaren van de laatste vijftig jaar, constateert Meteo.

Op het station van de Meteo bij Hato zijn vanaf 1940 metingen verricht naar de regenval, waaruit blijkt dat 1991 tot nu toe een hoge droogtescore heeft. In september viel de regen verspreid over vier dagen en hielden de buien dertig uur aan. Tot nu toe viel dit jaar 143.8 mm regen wat ongeveer 35 procent minder is dan normaal. De temperatuur was in september gemiddeld 28.8 graden Celcius. Per dag scheen de zon gemiddeld 8 uur en 32 minuten wat iets meer is dan normaal.

DP-jongeren willen milieu-gedeputeerde

WILLEMSTAD — De Democratische Jongeren Organisatie (DJO) is van mening dat de regering veel te laks omgaat met de milieuproblematiek. Het milieu zou er bij gebaat zijn wanneer er wetten tot stand zouden komen die de vestiging en uitbreiding van bedrijven regelen ten gunste van het milieu, meent de DJO. Ook is het hoog tijd dat er een gedeputeerde van milieu aangesteld wordt, aldus Edward Joseph, voorzitter van de Democratische jeugd.

De DJO noemt als voorbeeld van laksheid de geplande tankenuitbreiding van de KAE, waardoor een belangrijk stuk natuurgebied in het gedrang komt. De mangrove aldaar hebben al sterk te leiden van de vervuiling; door de bouw van twee nieuwe tanken wordt het probleem alleen maar groter. Het milieu is een serieuze aangelegenheid die de toekomst van de komende generaties in hoge mate bepaalt, meent de DJO. "Een maximale inzet van onze premier en haar regering is wat wij vragen."

Vorige week nam de DJO deel aan de wandeling op de koredor, die georganiseerd was door Amigunan di Tera. 'Een instructieve wandeling die ons leerde dat de kwetsbare natuur aldaar de bouw van twee tanken niet kan verdragen', aldus Joseph. Hij stelt voor, alles uit de kast te halen om de tankenbouw te verhinderen: een kort geding zou tegen de KAE aangespannen moeten worden. Laatstgenoemde zou er goed aan doen te gaan zoeken naar een alternatieve bouwplaats.

Zowel de Staten als de Eilandsraad zouden zich moeten gaan buigen over milieuwetgeving. Zonder wetgeving op dit terrein zijn de beslissingen van gezagsdragers nauwelijks te controleren, meent de DJO. "Als we de destructieve invloed van bouw- en ontwikkelingsactiviteiten op onze natuur tot een minimum willen beperken, dan is het duidelijk dat milieuwetgeving een hoge prioriteit heeft."

"Verdachte zal zeker worden berecht"
Officier van Justitie Van Delft sceptisch over euforie Tysen P.

WILLEMSTAD — "De toekomst zal leren of Tyson P. terecht een feestje viert vanwege zijn vrijlating", meent mr. D.C.I. van Delft, officier van justitie. Het feit dat de verdachte op vrije voeten rondloopt betekent absoluut niet dat er geen nader onderzoek wordt gedaan naar zijn rol bij een schietpartij, waarbij een Colombiaan zou zijn omgekomen. Volgens Van Delft blijven er genoeg andere zaken over waarvoor Tyson P. berecht zal worden.

De officier van justitie vindt dat de euforie aan de zijde van Tyson P. en zijn advocaten Bennett en Braam enigszins misplaatst is. Ook is hij van mening dat de advocatuur een mist heeft gecreëerd rond de affaire waardoor de hoofdlijnen van de zaak de media en het publiek niet meer helder voor ogen staan.

Allereerst moet volgens de officier van justitie in acht worden genomen dat voorlopige hechtenis niet zomaar wordt opgelegd, maar slechts bij wijze van hoge uitzondering. "In het geval van Tyson P. vanwege het onderzoeksbelang en op grond van een 'geschokte rechtsorde' omdat er moord in het spel zou zijn."

Van Delft vervolgt: "Men moet niet vergeten dat de gronden waarop iemand voorlopig in hechtenis wordt genomen hand in hand gaan met de sterkte van de verdenking."

Dat de twee kroongetuigen tegen P. plotseling 180 graden zijn omgedraaid in hun verklaringen tast volgens Van Delft die verdenking aan, "maar het zegt niets over het eindresultaat van het onderzoek. De twee getuigen hebben drie maanden lang vastgehouden aan zeer gedetailleerde verklaringen, die hier en daar zijn versterkt met steunbewijzen."

De idee van de officier over de plotselinge ommezwaai van de twee kroongetuigen noemt hij 'de slopershamer van de criminaliteit'. "Er zijn indicaties dat zeker een van de twee getuigen is geïntimideerd."

COMPLEX

De rechter commissaris en de officier hadden aldus Van Delft in dit geval geen andere keuze dan de verdachte zijn vrijheid terug te geven. "Het oordeel van de rechter luidde dat het niet langer verantwoordelijk was om Tyson P. vast te houden en ik heb me daarbij neergelegd."

"Maar", aldus Van Delft, "deze zaak is zeer complex. Alleen de verklaringen rondom het ernstigste verwijt - het gewapend treffen in het weekendhuis - zijn ingetrokken. Daarnaast blijft er genoeg over om P. te berechten, bijvoorbeeld vanwege overtredingen op de opiumlandsverordening."

De officier is opgelucht dat door de vrijlating van Tyson de druk van de ketel is. "Door de tijdsdruk die er op het onderzoek stond, moest de recherche bijna worden ontwricht. Nu kan er in alle kalmte worden gewerkt aan de afwikkeling van de zaak."

Smokkelaar

WILLEMSTAD — Afgelopen zaterdag werd de 21-jarige M.F. in de Vrije Zone aangehouden. De man was van plan ontvreemde kledingstukken naar buiten de smokkelen. Bij een nadere controle bleek het hier een vreemdeling te betreffen die niet over geldige verblijfsdocumenten bleek te beschikken. Hij is meegenomen naar de vreemdelingen dienst alwaar een onderzoek ter verwijdering zal worden ingesteid.





■ *ORANJESTAD — In het kader van de brandpreventieweek vond de traditionele loopwedstrijd plaats vanaf de Palmbeach naar de brandweerkazerne.*

Chris Bouwmeester werd de absolute winnaar van de 10-km loop in de tijd van 33.55 minuten. De tweede plaats was Alvin Ras in 34.52 minuten, terwijl Marlon Hidalgo derde werd in 37.12 minuten. De andere winnaars waren: junioren: Ben Sijger 46.55 minuten; 30-34 jaar: Edwin van Harten 39.04 minuten; 35-39 jaar: Pedro Goeloe 38.31 minuten; 40-44 jaar: Teun van de Nieuwehuizen 44.54 minuten; 50 jaar en ouder: Marcial Faustino Conradus 42.51 minuten. Charles Angela deed ook mee in zijn rolstoel en legde het traject af in 41.27 minuten. Bij de dames kam Diana Wester als eerste binnen in de tijd van 47.24 minuten.

Op bijgaande foto reikt de PR-man van de brandweerdienst Gabriel Kelly de trofeeën uit aan de overall winner Chris Bouwmeester (boven) en de winnaar bij de dames Diana Wester (onder).

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **A Kiss before Dying** (drama, 18 jr.).

****

BOTICA (nachtdienst)
Abao brug: Popular, tel.: 32147.
Ariba di brug: San Lucas.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 21522/22694.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Showbiz Today; 19.30 Special: 'Sun Development'; 19.50 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.35 Special: 'Censo '91; 21.00 CNN International Hour; 21.45 CNN World Report; 23.15 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(AA-klasse):** 20.00 uur Richmond vs Pueblo Thrillers - Elias Mansur Ballpark.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

Na kinderachtig gehakketak:
TeleAruba door kijkers uit de lucht gehaald

ORANJESTAD - Het televisie-debat over de verkoop van afgekeurde dienstwagens en de uitgifte van gronden, waartoe AVP Statenlid Watty Vos de minister van Publieke Werken Charro Kelly had uitgedaagd, vond op het laatste moment geen doorgang. **Beide partijen konden het niet eens worden of het nu wel of geen live debat moest worden.**

Vos was om half negen in de studio, maar Kelly, die al te kennen had gegeven genoeg te hebben van het 'spelletje spelen', kwam niet opdagen. De bewindsman verscheen wel een half uur later in een eerder opgenomen extra uitzending van het Land Aruba. Hij sprak enkele woorden tot de kijkers, waaruit bleek dat dit programma alleen maar diende om politiek te spelen en zijn tegenstander Watty Vos in een kwaad daglicht te stellen. Kelly kwam echter niet verder dan enkele zinnen, want de zender werd na enige minuten uit de lucht gehaald.

Tele Aruba's program director Nino Croes verklaarde later dat de studio werd belaagd door het aanwezige publiek, dat schoon genoeg had van het politieke gekonkel op de zender. Zij baanden zich een weg tot de controle-kamer, waar enkele personen de zender uitschakelden. Bovendien probeerden zij de tape waarop Kelly aan het woord was mee te nemen, waarna men weer vertrok.

De ongeregeldheden van gisteravond waren het gevolg van een eindeloos gehakketak tussen Vos en Kelly. Zij konden het onderling niet eens worden of het programma nu wel of niet live uitgezonden moest worden. Het werd zo'n geharrewar dat Jantchi Arends zich als moderator terugtrok met woorden hiervoor geen tijd te hebben. 'Ik had genoeg van dit kinderspel', aldus Jantchi.

Minister Kelly, die veronderstelde dat de uitzending eerst getaped zou worden, kwam zondagmiddag om twee uur in de studio aan, doch kreeg daar te horen dat er geen moderator meer beschikbaar was. Watty Vos was gisteravond in de studio en wachtte tot half negen tevergeefs op Kelly, waarop besloten werd het debat af te gelasten. Het aanwezige publiek reageerde woedend. In de extra uitzending van het Land Aruba trachtte Kelly de zaak goed te praten, maar het publiek was niet meer tot rede te brengen en haalde de zender uit de lucht.

Voornoemde 'apologie' van Kelly was gistermiddag al aan Tele Aruba aangeboden. Waarnemend directeur Demitrio Maduro vond echter dat de band, waarop Kelly een felle aanval doet op Vos, niet uitgezonden moest worden. Minister Elio Nicolas, die tevens president commissaris is van Tele Aruba zou daarmee accoord zijn gegaan. 's Avonds bleek echter dat Nicolas de directie-beslissing in de wind had geslagen en besloten had de tape alsnog uit te zenden.

Watty Vos verklaarde na het gebeurde dat Kelly zich in alle mogelijke bochten had gewrongen om maar niet aan het debat deel te hoeven nemen, omdat hij wist dat hij er niet zonder kleerscheuren vanaf zou komen. Vos is van mening dat Kelly nu nog maar een keuze heeft en dat is zijn ontslag aanbieden.

■*Montanaro-Hurll*

Op 19 en 20 oktober aanstaande:
Fantasierijk programma voor internationaal dansfestival

ORANJESTAD — Tijdens het tweede internationale dansfestival zullen op de eerste zaterdag 19 en zondag 20 oktober twee verschillende groepen per avond optreden.

Op zaterdag begint de solist Astad Deboo uit India. Hij heeft een unieke stijl en is een van de eersten die de welbekende klassieke dansen van India in de moderne dans heeft geweven. Hij gebruikt veel theater in zijn denkbeeldige choreografieën die hij in meer dan 36 landen over de gehele wereld in diverse festivals presenteerde.

Na hem volgt een voorstelling van het Montanaro-Hurll theater van mimiek en dans. Deze groep bestaat uit een Amerikaans duo. Hij is meesterlijk in mimiek en voordracht, terwijl zij een prima ballerina is van het Portland Ballet in de Verenigde Staten. Zij hebben hun talenten gebundeld om een presentatie vol fantasie, verbeelding en humor van zeer hoog niveau te brengen. Momenteel treden ze in Duitsland op, waar bij elke voorstelling de kaarten uitverkocht zijn. In hun optreden worden ze vergezeld door de mimicus Junior Rocha uit Brazilië. Hij heeft veel ervaring met live-voorstellingen, zoals op straat en voor een jonger publiek.

'EL DISCURSO'

Zondagavond wordt eigentijdse dans op zeer hoog niveau gebracht in twee verschillende voorstellingen. Als eerste treedt Carlos Orta uit New York op. Het stuk dat hij brengt, 'El Discurso', gaat in première op Aruba, wat een hele eer is. Hierdoor zal bij de volgende presentaties van dit stuk in het buitenland, Aruba en de datum van het dansfestival steeds genoemd worden. Hij is een choreograaf en danser, meesterlijk in eigentijdse dans.

Hij is de belangrijkste solist van het bekende dansgezelschap José Limón Dance Company of New York en is een van de pilaren van moderne dans. Hij geniet internationaal bekendheid door zijn beroemde vertolking in onder andere The Moor's Pavane en zijn choreografieën voor grote dansgezelschappen over de gehele wereld, zoals Tanz Forum uit Duitsland, Nederlands Danstheater, José Limón Dance Company, Ballet Nuevo Mundo uit Caracas — waarmee hij tijdens het eerste internationale dansfestival in 1989 optrad — en Ballet Coreoarte uit Caracas.

Voor zijn vele verdiensten op dansgebied ontving hij van de Venezolaanse regering de nationale prijs van dans. De première van een van zijn stukken is meer dan de moeite waard bij te wonen.

MODERN

Hierna treedt de Ballet Coreoarte uit Caracas op. Deze groep werd in 1983 opgericht door dezelfde Carlos Orta en Noruis Ugueto. Zij is directrice, danslerares en exsolist danseres van de bekende Danzas Venezuela.

Deze groep bestaat uit acht dansers, die choreografieën van Carlos Orta zullen brengen. Hun stijl is modern, met een eigen identiteit van Latijnsamerikaanse en Caribische elementen. Op hun laatste tournee door Duitsland schreef een Dusseldorfse krant 'dat Coreoarte zijn stukken bracht, zoals het een professionele groep betaamt, vol overtuiging en eigen stijl, van zeer hoog kaliber en dat dit hoge waardering verdient'.

Zondagavond belooft zeer interessant te worden en is mede door de medewerking van de nationale raad van cultuur (CONAC) van de Venezolaanse overheid mogelijk gemaakt.

Plasje op Jackpot

ORANJESTAD — Twee buitenlandse gasten in een plaatselijk casino waren zo boos over hun verlies, dat zij op de jackpot spuwden en daarna er nog een plasje tegen aandeden. De ter hulp geroepen politie kon weinig doen omdat bij aankomst de gasten verdwenen waren.

In San Nicolas zag de politie twee personen in een huurwagen, die zich vreemd gedroegen. Zij reden richting Village waar de politie korte tijd later de auto ombeheerd aantrof. De manen die juist naar de auto liepen, namen bij het zien van de politie de benen. Kort na middernacht slaagde politie erin J.A. (29) aan te houden, die bekende dat de wegen gestolen was.

Aktie bij Golden Tulip op komst

ORANJESTAD — FTA-leider Anselmo Pontilius liet weten dat indien deze week de regering geen duidelijke taal spreekt over wat er met het Golden Tulip Hotel gaat gebeuren, plannen bestaan bij de werknemers, begin volgende week tot actie over te gaan.

Ook bij het Concorde Hotel dreigen problemen. Dit hotel heeft zich steeds weten te verschuilen achterde slechte financiële toestand, doch ook hier is het geduld van de werknemers op. De werknemers, aldus de FTA, kunnen de onzekerheid niet langer dragen.

Telegram kan niet worden bezorgd

ORANJESTAD — Bij Setar moet de leiding wat gaan doen aan de bezorging van telegrammen. Vrijdagavond gelukte het niet een gelukstelgram te krijgen bij een bruidspaar gedurende de receptie omdat — ondanks de serie benoemingen — er geen personeel beschikbaar was.

De enige besteller op dienst — aldus de Setar-receptioniste — was net ziek geworden en naar huis gegaan en voor zeer urgente gevallen zou men een andere besteller uit zijn huis proberen te krijgen om te bezorgen. De vraag van de receptioniste was dan ook of het gelukstelegram niet de volgende dag bezorgd kon worden. Afzender, die wel logisch redeneerde dat het bruidspaar geen etmaal-receptie aan het houden was, bedankte voor de 'suggestie' en zag af van verdere telegramverzending.

Setar leverde met deze 'service' het bewijs, dat ondanks de miljoenen die in haar gepompt wordt aan moderne apparatuur de communicatie via telegram niet sneller maar langzamer wordt.

■*SAN NICOLAS — De Theresia-parochie te San Nicolas stond in het afgelopen weekeinde in het teken van het zestigjarig bestaan van deze parochie. Hoogtepunt was een mis uit dankbaarheid die door de bisschop van Willemstad en Aruba, mgr. Wim Ellis gecelebreerd werd en door een overvolle kerk bijgewoond.*

ORANJESTAD — **De nonamateur voetbalcompetitie werd in het afgelopen weekeinde voortgezet met een 2-1 overwinning voor Dakota op Brazil Jrs. Hierdoor staan deze twee ploegen nu gelijk op de standenlijst met zes punten elk.**

Brazil Jrs. nam middels Francisco Gomez een 1-0 voorsprong en dit bleek ookhet enige doelpunt dat deze ploeg in het spel kon werpen. Van de andere kant zag Dakota kans om twee doelpunten —door Lito Abath en Richard Jacobs, te maken die voldoende bleken voor de overwinning. De wedstrijd kreeg in de tweede helft een oponthoud door enkele spelers die slaags raakten, waarbij de scheidsrechter het niet nodig achtte om kaarten uit te delen.

In de tweede wedstrijd, eveneens voor de non-amateurcompetitie, versloeg San Luis Deportivo tegenstander CDRA met 4-0. Edsel Gomez zorgde voor twee doelpunten, Orlando Belioso en Ryan der Linden namen de twee andee treffers voor hun rekening.

De competitie gaat dinsdagavond in het RCA-Sportcentrum verder met de ontmoeting Dakota - Arsenal.

ORANJESTAD — Bij vertrek om half twee zondagochtend bij de POVA-club bemerkte een politieman dat men een volledig wiel van zijn auto had gesloopt. In de buurt trof de politie een auto aan, waarin een zestienjarige jongeman lag te slapen. Het gestolen achterwiel stond naast de auto, die een lekke band had. De jongeman werd aangehouden voor verhoor.

Brandpreventie

SEROE COLORADO — Ook Coastal neemt actief deel aan de Brandpreventieweek, die vanavond begint met uiteenzetting over brand in woningen in de wijken. De komende dagen worden brandweertrainingen gehouden voor hotelpersoneel en de overheidsbrandweer.

Vrijdag staat in het teken van de scholen, terwijl tot slot zaterdagmorgen om tien uur een demonstratie volgt van de brandweer/ambulancetruck bij Lago poort 2, waaraan vermoedelijk ook de overheidsbrandweer deelneemt.

16 Mille spoorloos

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Een onderzoek is gaande op de luchthaven waar vermoedelijk een bedrag van zestienduizend florin aan airporttax is verdwenen. Hierbij zouden twee personen zijn betrokken, waarvan één reeds naar huis werd gestuurd. Het onderzoek duurt voort.

Voetgangers aangereden

POS CHIQUITO — Op de hoofdweg naar San Nicolas, ter hoogte van Isla di Oro, werd zondagochtend om vijf uur de voetgangster Carla Henriquez (48) door een personenwagen aangereden toen zij op de rijbaan liep.

In zorgwekkende toestand werd zij naar het hospitaal gebracht waar zij kort na zes uur aan haar verwondingen overleed. De toedacht van het ongeval is bij de Verkeerspolitie in onderzoek.

Zaterdagavond tegen elf uur werd te Cadushi Largo de 68-jarige man Alexander Leon door een personenwagen aangereden. Het slachtoffer werd in bewusteloze toestand naar het hospitaal gebracht. Zijn toestand was gistermorgen enigszins verbeterd. In verband met deze aanrijding meldde de man C. aan de politie, dat een buitenlander aan zijn deur was gekomen met de mededeling dat hij iemand had aangereden. De auto had nog sporen van het ongeval en werd met de takelwagen naar de politiewacht gebracht voor verder onderzoek.

Shell Barlock klimt gestaag

ORANJESTAD — Een knockout-zege van 14-4 behaalde Shell Barlock zondagmiddag op het negental van Richmond inde AA-klasse baseballcompetitie. Door deze overwinning staat Barlock nu op de derde plaats, een halve wedstrijd verwijderd van Richmond, die de tweede plaats inneemt. Shell Barlock maakte in deze wedstrijd veertien runs, veertien hits, twee errors, terwijl Richmond vier runs, acht hits en niet minder dan zes errors beging.

Nildo Wever werd de winnende pitcher voor Shell Barlock. De Richmond-nederlaag werd op naam van Vincent Willems geschreven. Harold Larmonie (Barlock) was de beste batter met drie hits uit vier beurten.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd tussen Richmond - Pueblo Thrillers.

I.v.m. te hoge leeftijd:
Werleman trekt zich terug voor gouverneurschap

ORANJESTAD (ANP) - De door de Arubaanse regering voorgedragen kandidaat voor het gouverneurschap van Aruba, Poy Werleman, heeft zich teruggetrokken. Hij had op 1 januari volgend jaar gouverneur Felipe Tromp moeten opvolgen. Werleman was onlangs in Nederland om zijn kandidaatschap te bespreken met minister Ernst Hirsch Ballin van Antilliaanse en Arubaanse Zaken.

Werleman had de indruk dat de minister zijn leeftijd van 67 te hoog vond. De Nederlandse minister had eerder al aan premier Oduber laten weten in het gouverneurschap continuïteit te wensen. Tegenover de Amigoe verklaarde Werleman dat hij het een 'hele eer' vond als kandidaat voorgedragen te zijn en het jammer te vinden de regering nu teleur te moeten stellen.

INTERNATIONAL SCHOOL OF CURACAO

P.O. Box 3090
Koningsplein
CURACAO
Neth. Antilles
Phone: 73633

THE INTERNATIONAL SCHOOL OF CURACAO seeks a

SECRETARY

We require:
* Havo or MAO
* Fluent English, good knowledge of Spanish, Dutch and Papiamento also required
* Computer literacy
* Excellent typing
* Organizational skills
* Congenial and amicable - must work well with people.

Offered: Good salary, generous holidays.

Interested applicants are urged to send curriculum vitae to:

International School of Curacao
P.O. Box 3090
Curacao

CITY

Hanchi Snoa 27

UITVERKOOP

50% KORTING

op bijna de hele kollektie
o.a.: jeans, overhemden, T-shirts en tassen.

Kom langs en profiteer!

CITY

TE KOOP AANGEBODEN
PEKIPOE, REU
kleur: zwart, f.350,-
Tel.: 682593
tussen 8.00 uur 's morgens tot 5.00 uur 's middags.

Your house is your Castle

Gaat U **BOUWEN of VERBOUWEN?**

Wij zijn het aangewezen adres voor:
* Ramen
* Deuren
* Kozijnen
* Keukens
* Draaitrappen en Steektrappen
* Winkelmeubilair op maat.

Zaterdagmorgen geopend!!

Houthandel Hilhorst n.v.

Kwaliteit in Hout

Kooperativa Empleadonan Petrolero

Apresiabel sosio,
Pa medio di e komunikado aki,

Direktiva di "Kooperativa Empleadonan Petrolero" (K.E.P.)
ta invita tur sosio na un

Reunion general ekstra ordinario,
kual lo tuma lugar
djaluna 7 di Oktober 1991 den Centro Pro Arte Schouwburgweg z/n
Ora di reunion lo ta 19.00 (7'or di anochi)

AGENDA
1. Apertura
2. Aprobashon di agenda
3. Situashon aktual di K.E.P.
4. Turno Liber
5. Klousura

Direktiva ta pidi tur sosio ku lo bishitá e reunion aki pa presenta ku jeans o keds bistí.
Trahe ta desente, no bachi.
Nos ta konta ku Bo presensha.

Atentamente,
Na nomber di direktiva K.E.P.

Presidente, A.C.J. RENARDUS
Sekretario, A.L. BOUWLAN

DIVA

Breedestraat (Punda)

ALGEHELE OPRUIMING

50% korting op de hele kollektie

op o.a.: fantasiejuwelen, tassen, kleding, etc. etc.

ALLES MOET WEG

Kom langs en profiteer nú!

Voor alle reparaties aan Uw
DAK, WATERLEIDING of GASLEIDING.
Bel:
ONDERHOUDSBEDRIJF KLUYTMANS N.V.
(na 18.00 uur)
Tel. 676803

CATHARINA REALTORS

Real Estate Brokers * Property Management & Consulting

WOONHUIZEN GEMEUBILEERD
* Santa Maria
* Muizenberg
* Veeris
* Grote Berg
* Abrahamsz

HUIZEN TE KOOP
* Mahuma
* Veeris
* Brievengat
* Steenkoraal

TERREINEN TE KOOP
* San Sousi

Tel.: 686875 F.D. Rooseveltweg # 265
Adres: Kantoor NOS IMPUESTO, N.V.

"DEN PARADEIS"

Un Feria pa drecha tur hende su beis i gana masha hopi preis,
dia 12 i 13 di oktober den

ISLA BERDE

Ku hopi atrakshon pa grandi i chiki

Heineken

dyna malt MALTA MALT BEVERAGE

WEGANAN:
Grabbelton - Sjoelbak - Darts
Tira bleki - Bati klabu - Tira renchi
Wil di Aventura - Baila den bok'i Payaso
E Makaku ku tá hari - Mek e bala den e ...

FOOD FESTIVAL:
KUSHINANAN:
Krioyo - di Sürnam - Dominikano
Kolombiano - Chines - Yavanes
Indones - kuminda Alaparia
Kushina spesialisá den MARISKO

MASHA HOPI REGALU I PREMIO PA NOS BISHITANTENAN!

HABRI VAKANSI BON I BISHITA NOS FERIA SIN IGUAL I SINTIBU

DEN PARADEIS

I situashon tur e dos dianan di Feria di: CHARLEY THE CLOWN, FIGURANAN DI WALT DISNEY, por saka bunita potret ku e figuranan aki pa rekordá PARADEIS. HARMONIA I KUERU, E.R.A. I E REINAN DI AMBIENTE DOBLE R S.S.S.
I mientras temperatura ta reis den Paradeis,

muchanan ta dal un DYNAMALT, I MAYORNAN TA BAHA E KALOR KU UN BUCKLER e serbes sin alkohol of e serbes SERBES di tradishon i na okashon HEINEKEN.

WESCAR N.V

Zoekt voor één van haar stafleden een gemeubileerd of ongemeubileerd

HUIS

in een goede buurt met 2 of 3 slaapkamers.

Voor aanbiedingen gelieve tijdens kantooruren te bellen 692274 of 692275.

CATHARINA REALTORS

Real Estate Brokers * Property Management & Consulting

MET SPOED GEVRAAGD

voor onze cliënten:

woonhuizen, zakenpanden, bouwpercelen, land- en tuinbouwgronden te huur of te koop.

Wilt U Uw verhuurders- en/of verkopersbelangen op verantwoordelijke- en professionele wijze behartigd hebben, neem dan contact met ons:

Telf. 686875 F.D. Rooseveltweg # 265
Ten kantore van NOS IMPUESTO, N.V.

Op donderdag 10 oktober a.s. om 20.00 uur wordt door onze gastdocent
prof. ir. D. Dicke
(emeritus hoogleraar Technische Universiteit Delft)
onderstaande lezing verzorgd:

ONTWERPEN VAN GEBOUWEN; is toegepaste mechanica een noodzakelijk kwaad?

De lezing gaat vergezeld van 100 dia's (met twee projectoren). De dia's staan in nauw verband met de tekst, maar zijn van luchtige aard en relativeren in veel gevallen het gesproken woord.

Zaal: UNA Aula-A
Datum: 10 oktober 1991
Tijdstip: 20.00 uur

Namens de afdeling Bouwkunde en Civiele Techniek,

ir. Frans H. Brugman
coordinator

UNA Universidat Nashonal di Antia — Universiteit van de Nederlandse Antillen

---

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 9 october 1991, des voormiddags om 11.00 uur, zal ten kantore van ondergetekende, de vrijwillige openbare verkoop worden gehouden van:

— een perceel grond gelegen in het Tweede District van Curacao op Jantje Wever, groot 2.580 m2 nader omschreven in roolbrief 159 van 27 september 1938 met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Santa Rosaweg 166, bestaande uit een woonhuis met woonkamer, eetkamer, 5 slaapkamers, 3 badkamers, toilet, keuken, voor- en achterporch en een kelder, en verder al hetgeen daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingsvoorwaarden zullen gedurende één week voor de veiling voor belanghebbenden ter inzage liggen ten kantore van ondergetekende en houden o.m. in dat de verkoper van iedere bieder de overlegging van een garantie kan eisen als waarborg voor de betaling van de koopsom en kosten.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 9 october 1991, des voormiddags om 11.00 uur, zal ten kantore van ondergetekende, de vrijwillige openbare verkoop worden gehouden van:

— een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curacao te Abrahamsz, bekend als kavel nummer 1 van het verkavelingsplan Abrahamsz, ter grootte van zeven honderd vijf en dertig vierkante meter (735 m2), nader omschreven in meetbrief nummer 335 van twee mei negentienhonderd vier en tachtig, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Kaya Jeshua nr. 1, en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingsvoorwaarden zullen gedurende één week voor de veiling voor belanghebbenden ter inzage liggen ten kantore van ondergetekende en houden o.m. in dat de verkoper van iedere bieder de overlegging van een garantie kan eisen als waarborg voor de betaling van de koopsom en kosten.

Mr. H.A. Sperwer
notaris
Neptunusweg nr. 1B
Telefoon 374377.

Renthouse bedrijven

TE KOOP:

Deftig woonhuis, gunstig gelegen in rustige en aparte buurt.
Indeling: woonkamer, zitkamer, 3 badkamers, 4 slaapkamers, meidenkamer met badkamer; veel ingebouwde kasten; balkon en groot terras.
Mooie met sierplanten en gras aangelegde tuin; deepwell en irrigatiesysteem; parkeerplaats geschikt voor 3 auto's.
Het huis is gebouwd op 1400 m2 eigendomsgrond.

Verkoopprijs:
f 420.000,-

RENTHOUSE real estate services

Voor meer informatie:
Renthouse, Snipweg 12
Tel.: 79790 of 601260
Fax: 379554

De Chaine des Rôtisseurs
ASSOCIATION MONDIALE DE LA GASTRONOMIE

organiseert op 10 oktober 1991 de

"Best Young Chef Contest"
& Beaujolais Tasting

Met participatie van Avila Beach Hotel, Van Der Valk Plaza, Curaçao Caribbean Hotel, Las Palmas Hotel, Holiday Beach Hotel, Princess Beach Resort, Bistro Le Clochard, The Wine Cellar, Fort Nassau, De Taverne, El Marinero, in de Willemstad Room van het Curaçao Caribbean Hotel om 7 uur p.m.
Entreekaarten zijn verkrijgbaar a Fl. 85,- bij alle participerende hotels en restaurants en boekhandels Van Dorp/Eddine, Salas, Mensing en bij Llobres Maduro

LE BEAUJOLAIS

Training voor brandweer

STAD — *In het ... de samenwerking ...zuela en Aruba ... Angel Rangel van ...weer te Caracas, ... 'controle van ...van boord van vliegtuigen' voor personeelsleden van de Arubaanse brandweer. Behalve procedures en taktieken voor brandbestrijding bevatte de cursus ook andere onderwerpen, zoals vliegtuigkaping en bommelding.*

Nieuwe voorzitter radio-amateurs

ORANJESTAD — Onlangs is het nieuw bestuur voor 1991-1992 gekozen van de Aruba Amateur Radio Club in het clubgebouw te Pos Chiquito en is als volgt samengesteld: voorzitter David Odor, vicevoorzitter Eric Tchong, secretaris Carl Tjong-A-Tjoe, penningmeester J. v/d Berg en lid Basilio Geerman.

Plannen voor dit jaar zijn onder andere de cursus voor radioamateur en het opknappen van het clubhuis, de enige in deze regio. De cursus/informatie-avond zal later worden aangekondigd.

...AAG - De uitslagen ...in het weekend ...wedstrijden in de ... competitie

...: FC Groningen-...drecht 5-0
...sse 1-0
...Willem II 1-1
...echt-Roda JC 3-1
... Haag- PSV 0-2
...yenoord 0-1

...E DIVISIE:
...- G.A.Eagles 1-1
...ndam 1-1
...eerenveen 1-1
...-Heracles 1-0
... Bosch- FC Zwolle
...arlem 0-1
...-Eindhoven 0-2
...uur-TOP 2-1
...-Helmond Sport 2-0
...r-NAC 3-2

...r periodekampioen.

...aarlijk spel

...NICOLAS — Politie... werd gevraagd ...ldadige jongens ter ...van de Abraham de ... Zij hadden aan ...ake ter plaatse een ...bonden en over de ... wanneer een ...ankwam, werd het ...getrokken. Toen de ...plaatse verscheen, ...de jongens zich op ...hof verstopt en werd ...naar van het touw ...en. De jengelui ...een stevige uit-

Braves vieren feest in Atlanta



ATLANTA - Feestvreugde heerste er zaterdag in Atlanta waar de Braves de honkbaltitel in de westelijke divisie van de National League veroverden door een overwinning op de Houston Astros. De Braves eindigden na een spannende laatste maand met 1 punt voorsprong op de Los Angeles Dodgers. Morgen beginnen de playoffs tussen de Braves en de Pittsburgh Pirates in de National League en tussen de Minnesota Twins en de Toronto Blue Jays in de American League om te bepalen wie er zullen uitkomen in de daaropvolgende World Series.

Nederlandse hockey-competitie begint met verrassende uitslagen

DEN HAAG - Bloemendaal, landskampioen bij de mannen, is de hockeycompetitie in de hoofdklasse moeizaam begonnen. De ploeg van assistent-bondscoach Pieter Offerman had het zondag aan Floris-Jan Bovelander te danken dat Tilburg alsnog met lege handen bleef (3-2).

Zonder meer verrassend op de eerste dag van de wegens het Champions Trophy-toernooi in Berlijn uitgestelde competitie was de zege van promovendus Hattem op eigen veld tegen het geroutineerde Kampong (2-1).

Bij de vrouwen klonken bekende geluiden. De twee traditionele topploegen HGC en landskampioen Amsterdam wonnen zoals ze wilden. HGC met 4-0 tegen nieuweling Zwolle, de hoofdstelingen maakten nog een treffer meer bij Hilversum.

Voor het eerst gold de zogenoemde interchange-regel, waarbij de coaches tijdens de wedstrijden drie spelers naar believen mogen wisselen.

Bloemendaal had zich een week eerder nog tijdens het eerste top vier-toernooi in Eindhoven als favoriet laten gelden. De overwinningen op Oranje Zwart (5-1), Amsterdam (3-0) en HGC (5-2) maakten grote indruk. Tilburg was gewaarschuwd naar Bloemendaal gekomen en bood verrassend goed partij. Jong Oranje-speler Van Wijk gaf Bloemendaal wel de leiding, maar De Beer voor rust en Woodrow erna bezorgden de bezoekers zowaar een voorsprong.

Bovelander, die een strafbal door doelman Leistra zag gestopt, voelde zich in de slotfase verplicht eerherstel te zoeken. Als spits scoorde hij eerst met een fraaie tip in om vlak voor tijd de winnende treffer ouderwets uit een strafcorner achter Leistra te zwiepen.

HATTEM

Hattem, vorig seizoen met slechts een verliespunt kampioen in de overgangsklasse, bevestigde de goede resultaten in de oefenperiode. Peter Kooke zorgde uit een strafcorner voor 1-0 en Fokke Jan Middendorp maakte er na de pauze 2-0 van voordat Richard Brinkman uit een strafcorner wat terug kon doen. Kampong zette Hattem daarna wel onder druk, maar wist doelman Van Exel niet meer te verschalken.

Oud-bondscoach Rob Bianchi vierde zijn debuut bij SCHC met een verdienstelijk gelijkspel op eigen veld tegen Klein Zwitserland (1-1). Die stand was al vroeg bereikt door benutte strafcorners van de internationals Poortenaar (1-0) en Crucq. Ook Oranje Zwart -Mep (tweede promovendus) en HDM - Amsterdam eindigden onbeslist (0-0).

HGC haalde direct uit tegen het bezoekende Victoria (5-0), dat ex-Wassenaarder Krijn Moens als laatste man had opgesteld. Gijs Weterings scoorde vier keer, Veen maakte de produktie vlak voor tijd af.

Bij de vrouwen van HGC maakte international Wietake de Ruiter tegen Zwolle alle vier doelpunten. Ze benutte een strafbal, mikte twee keer raak uit een korte hoekslag en scoorde uit een veldsituatie.

Bij Amsterdam, dat bij Hilversum op bezoek was, was Ingrid Wolff met twee treffers topscoorster. De andere doelpunten kwamen op naam van Wouters, Van de Ben en Bekkers. Den Bosch (3-0 tegen Oranje Zwart) en MOP (4-1 bij Groningen) begonnen overtuigend. Donners, De Groot en Van de Boogaard scoorden voor Den Bosch, MOP zag de produktie verzorgd door Appels en Vinke (beiden 2). Kampong en HDM hielden elkaar in evenwicht (1-1).

Smolarek krijgt strafschop cadeau
Beenhakker ziet FC Utrecht geflatteerd van Roda winnen

UTRECHT - Leo Beenhakker was op zijn eerste werkdag voor Real Madrid sinds zijn plotselinge vertrek bij Ajax nog net getuige van het breekpunt in de matige wedstrijd FC Utrecht - Roda JC (3-1).

De technisch directeur van Utrechts komende tegenstander in het Europese bekertoernooi zag, net als biina iedereen, dat Smolarek in het slotkwartier een strafschop cadeau kreeg van scheidsrechter Lammers, toen de Pool na een foutieve terugspeelbal van Arnold alleen op het doel afging. Waar zijn teamgenoot Verrips in de veertiende minuut faalde door de bal vanaf elf meter op de paal te schieten, daar liet Smolarek zijn landgenoot Bolesta vanaf de stip kansloos: 2-1.

Terwijl Beenhakker het stadion verliet om de ook spionerende assistent-trainer van Real Madrid naar het vliegveld te brengen, scoorde Smolarek drie minuten na zijn eerste doelpunt op identieke wijze. Net als voor rust, toen De Kruyff werd neergelegd door Luypers, deze keer wel terecht gegeven door Lammers, omdat Trost ongelukkig hands maakte.

Zonder topscorer Smolarek, die toestond dat Verrips de eerste strafschop nam, had Utrecht niet geflatteerd met 3-1 gewonnen. Tot het hectische laatste kwartier, waarin Smolarek en Roda-invaller Haan ieder nog een kans misten, stevenden beide clubs op een 1-1 gelijkspel af.

Roda's trainer Koster was nog lang kwaad over het onrecht dat Lammers zijn club had aangedaan. "Normaal geef ik geen commentaar op het arbitrale trio, maar nu vind ik het triest dat ons een punt is ontnomen. Bolesta speelde duidelijk de bal. Het is schandalig dat de scheidsrechter, die bovendien ver weg stond, een strafschop gaf."

GEFLATTEERDE ZEGE

Koster had recht van spreken, zoals ook uit de reacties van Smolarek en Bolesta viel op te maken. Utrechts trainer Fafié wilde niets van een geflatteerde zege weten. Hij was er trots op dat Van der Net en Liesdek het opkomende "Roda-gevaar" Boerebach hadden uitgeschakeld. "We moeten de 3-1 tegen Roda koesteren", aldus Fafié die daarbij aanhaalde dat de Limburgse club deze competitie op vreemde bodem alleen nog van PSV had verloren.

Fafié moet tot zijn eigen ongenoegen weer constateren dat Utrecht opnieuw problemen had het spel te maken. "Bovendien speelden we voor rust slordig en ongeconcentreerd." Dat bewezen Liesdek en Van Ede in de twintigste minuut. Na een misverstand tussen beiden haalde Arnold leep om: 0-1.

Drie minuten daarna trok De Kruyff met zijn linkerbeen de stand onverwacht gelijk met een schitterend afstandsschot. In de slotfase van de eerste helft kreeg het publiek, dat in het eerste half uur na rust een afkeurend gefluit liet horen, nog drie kansen voorgeschoteld, die door Arnold (bal op de lat), Ter Avest (redding Van Ede) en De Kock (bal van dichtbij over) werden gemist.

Dudley Josepa snel uitgeschakeld
Karateka's zonder Nederlands paspoort op NK toegelaten

AMSTELVEEN - Kemal Aktepe heeft zondag in Amstelveen zijn nationale titel karate alle categorieën geprolongeerd. Aktepe, van Turkse komaf, versloeg in de finale Hans Nijzingh.

Voor het eerst waren de organisatoren verplicht ook karateka's zonder Nederlands paspoort (allochtonen) tot de nationale titelstrijd toe te laten. Het ministerie van WVC had de bond daartoe op straffe van intrekking van de subsidie (30.000 gulden per jaar) verplicht.

Het bestuur van de karate do bond deelde al sinds jaren de opvatting van de minister, de algemene ledenvergadering wilde er steeds niet aan. Een goed deel van het ledenbestand van de KBN wordt gevormd door de tweede generatie buitenlandse werknemers.

De maatregel had geen verstrekkende gevolgen voor het deelnemersveld. Op informele basis deden de meeste allochtonen toch al mee. Aktepe vond in trainer Wim Mossel, mede-eigenaar van een sportschool te Zwolle een groot voorvechter voor de integratie.

Hij had in de eindstrijd niet veel moeite met Nijzingh. Tsjoeman Chang en Robert Rivano eindigden op de gedeelde derde plaats. Een van de favorieten, Dudley Josepa, een karateka met een internationale reputatie, werd al in de eerste ronde uitgeschakeld.

Undeba gooit er met de pet naar

WILLEMSTAD — Sithoc/ Hubo en Jong Colombia/ Winkel & Zonen zullen op eigen kracht hun kwalifictie voor de finale moeten zien te bewerkstelligen. De hulp die zij gisteravond van Undeba/ Nederex hoopten te krijgen, is namelijk uitgebleven. De Bandabaose ploeg kon de kracht noch de motivatie opbrengen om Centro Dominguito de pas af te snijden. De Dominguito-ploeg liet van haar kant met een duidelijke 2-0 overwinning geen twijfels bestaan over haar aspiraties.

Het werd gisteravond al gauw duidelijk dat Undeba niet bij machte was om voor een verrassing te zorgen. Zelf reeds uitgeschakeld in de race om plaatsing voor de eindstrijd, ontbrak het de ploeg ten enen male aan wilskracht om Centro met succes te bestrijden. Bovendien haperde er het een en ander aan de conditie van de ploeg.

Het ging er in de voorlinie ongecontroleerd en vaak zelfs slordig aan toe waardoor de verdediging van Centro steeds tijdig kon ingrijpen of, wat ettelijke keren gebeurde, door fouten bij Undeba de bal kreeg toegespeeld. In de eerste helft werd nog een drietal doelpogingen ondernomen, maar in de hervatting kwam de Bandabaose ploeg er zelfs niet aan toe ook maar één enkel schot op het Centro-doel te lossen.

De formatie van trainer Ronnie Trouwloon, uiteraard wel geïnteresseerd in de winstpunten, maakte gretig gebruik van de speelruimte. Ofschoon het eerste doelpunt in de 32e minuut viel, kon niet gezegd worden dat Centro in de eerste helft het spel volkomen beheerste. Wel in de tweede helft toen Undeba praktisch niet aan de bal kwam.

De score werd in de 32e minuut geopend door Lesley Filomena met een formidabel schot van 35 meter afstand. Stephen Emelina bracht in de tweede helft de superioriteit van zijn ploeg tot uitdrukking met een scherp schot in de verste hoek helemaal buiten bereik van keeper Lourens. Emelina sloot daarmee een prachtige combinatie af tussen Junil Floranus en Elmer Rojer.

Dankzij het gisteravond behaalde resultaat heeft Centro thans, evenals Jong Colombia, zes punten. Sithoc heeft zoals bekend de leiding met zeven punten. De beslissing moet in de resterende twee partijen vallen. Woensdagavond vindt de clash plaats tussen Centro Dominguito en Sithoc (Centro versloeg de Collegialen in de eerste ronde van de play-off met 2-0), waarna Jong Colombia en Undeba op vrijdagavond elkaar zullen gaan bestrijden.

In de eerste divisie deelden Scott's Special en Vesta gisteravond de punten (1-1) en behielden zodoende gelijke kansen om tot de finale door te dringen. De Koning heeft zich in deze divisie reeds geplaatst voor de eindstrijd. Het eerste divisie-programma ziet er voor deze week als volgt uit: woensdag Scott's Special -De Koning; vrijdag: Vesta - Centro Hubenil Mahuma.

Van Gaal neemt Rot-Weiss Erfurt serieus

AMSTERDAM - Louis van Gaal, technisch directeur van Ajax, heeft de aanstaande tegenstander van de Amsterdamse club in het toernooi om de UEFA-beker zaterdagavond met 1-4 zien verliezen van Halle.

"Toch is dat voor mij geen reden", aldus Van Gaal, "deze ploeg niet serieus te nemen. In de Europa Cup zullen ze met een andere instelling spelen dan in de tweede Bundesliga. De club heeft niet voor niets Groningen uitgeschakeld. Bovendien heeft Erfurt ook in de nationale beker gestunt."

Volgens Van Gaal is Erfurt vergelijkbaar met Orebro, de Zweedse tegenstander waarvan Ajax in de eerste ronde won. "Het is onzin om te zeggen dat de club het niveau heeft van een Nederlandse hoofdklasser.

Dat heeft Hans Westerhof ook nooit gezegd. Tegen ons zullen ze van achteruit voetballen, met twee snelle jongens voorin. In principe moet Ajax gewoon winnen, maar er is geen reden Erfurt te onderschatten."

Van Gaal zal de club uit de voormalige DDR nog eens gaan bekijken. Wel zal een van zijn assistenten (Pronk of Van der Lem) zaterdag getuige zijn van de thuiswedstrijd van Erfurt tegen Homburg. "Ik wil op de hoogte zijn van de omstandigheden in het stadion", aldus Van Gaal.

Rot-Weiss Erfurt verloor zaterdag zijn zesde achtereenvolgende thuiswedstrijd. De ploeg staat met drie punten onderaan in de tweede Bundesliga. Halle, dat al zeven duels niet had gewonnen, staat een plaats hoger. Abel maakte het doelpunt voor Erfurt, dat in doelman Disztl en Sanger zijn betere spelers had. Bij Erfurt debuteerde de Joegoslavische spelverdeler Buvac.

Tegen Ajax is deze echter niet speelgerechtigd.

Israël

BUKAREST - Rinus Israel heeft in zijn eerste werkweek bij Dinamo Bukarest veel krediet opgebouwd.

De Amsterdammer debuteerde woensdag op de bank met een overwinning op Sporting Lissabon (2-0), die kwalificatie voor de tweede ronde van het toernooi om de UEFA-beker betekende. Zondag werd aartsrival Steaua Bukarest met 1-0 verslagen.

Door de krappe zege op de stadgenoot handhaafde Dinamo zich aan de kop van de ranglijst met twaalf punten uit zeven wedstrijden. Petrolul Ploiesti, dat met 2-1 won van Timisoara, heeft hetzelfde aantal punten, maar beschikt over een minder doelsaldo. Steaua is derde met negen punten.

Derde verlies voor Catalaanse ploeg
Oviedo verslaat Barcelon

BARCELONA - De competitie mag dan pas vijf wedstrijden oud zijn, Johan Cruijff begint het als trainer van Barcelona zo langzamerhand Spaans benauwd te krijgen.

De Catalaanse club met het Nederlandse accent verloor zondag al voor de derde keer dit seizoen, nu van Oviedo (1-2), en heeft inmiddels een achterstand op de Madrileense lijstaanvoerders Atletico en Real van zes punten. Tot overmaat van ramp waren veel te veel supporters in Nou Camp getuige van de nieuwe afgang.

Die kreeg al in de eerste helft gestalte. Het uiterst gemotiveerde en gedisciplineerde Oviedo kwam op voorsprong door fraaie treffers van Vinalsen Carlos. Salinas verzachtte het leed vlak voor rust iets.

In de tweede helft hielden de bezoekers het fysiek nog twintig minuten vol, maar moesten toen massaal terug. De aanblik van de wedstrijd veranderde daarmee, die van het scorebord niet mede doordat Koeman en Bakero zich geen raad wisten met goede kansen.

De vervanging van Beguiristain en Stoitskov door Nadal en Goicoechea had niet het gewenste resultaat. Het bracht slechts nog meer onvrede bij Stoitsjkov, die vindt dat Cruijff hem veel te vaak wisselt. In de Catalaanse pers liet de Bulgaar aanvaller al weten net zo lief op te stappen bij Barcelona. Een hete herfst dreigt bij de landskampioen, die als eerstvolgende tegenstanders Real Madrid (uit) en Atletico Madrid (thuis) treft.

Guus Hiddink liet Ricardo Arias zaterdagavond bijzetten in de eregalerij van het Spaanse voetbal. De 34-jarige verdediger speelde tegen Espanol zijn 500ste wedstrijd voor Valencia. Zijn trouwe dienstverband van elf jaar, uitzonderlijk lang in Spanje, werd luister bijgezet met een zege: 1-0.

Fernando mocht in de 67ste het enige doelpunt maken, doordat scheidsrechter Esquines Torres zijn handsbal weigerde te zien. Vlak voor rust had de arbiter Hiddinks krappe selectie verder uitgedund, door de Bulgaar Penev met een tweede gele kaart naar de kleedkamer te sturen. Dat betekende tevens de vierde schorsing van Penev, die aan zijn tweede seizoen bij Valencia bezig is.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand in Spanje na de vijfde speeldag:

Sevilla - Logrones 0-1, Athletic Bilbao - La Coruna 0-0, Valladolid - Albacete 1-0, Cadiz - Burgos 0-2, Osasuna - Real Sociedad 1-0, Atletico Madrid - Zaragoza 2-1, Barcelona - Oviedo 1-2, Valencia - Español 1-0, Tenerife - Mallorca 0-1, Sporting Gijon - Real Madrid 1-4.

Stand:

Atletico Madrid	5-10
Real Madrid	5-10
Burgos	
Oviedo	
Valencia	
Sevilla	
Gijon	
Osasuna	
Logrones	
Barcelona	
La Coruna	
Cadiz	
Zaragoza	
Albacete	
Tenerife	
Español	
Athletic Bilbao	
Mallorca	
Valladolid	
Real Sociedad	

Beslissingsduel nodig
Van Lith gedeeld tweede op WK dammen in Mins

MINSK - De Nederlandse damkampioene Karen van Lith heeft in de slotronde van het WK-toernooi voor vrouwen in de Witrussische hoofdstad Minsk haar gedeelde tweede plaats veilig gesteld.

Zowel Van Lith als Sovjetkampioene Jankovskaja namen in hun laatste duel geen enkel risico en kwamen vlot een puntendeling met hun tegenstanders overeen. Daardoor moeten beide grootmeesters binnen drie maanden een herkamp van zes partijen spelen, waarvan de winnares wereldkampioene Goloebjeva mag uitdagen voor een volgend jaar te houden titelgevecht.

"Die herkamp zal vermoedelijk wel in Nederland worden georganiseerd", was de verwachting van Van Lith, die haar inzinking in de tweede toernooihelft niet kon verklaren. "Het zijn vermoedelijk weer de spanningen geweest, maar die zijn al eerder is overkomen", aldus de Brabantse, die in de achtste ronde haar koppositie moest afstaan aan titelverdedigster Goloebjeva.

De Letse grootmeester was voor aanvang van de laatste ronde al zeker van titelprolongatie, zodat haar laatste partij tegen de Huissense Petra Polman vlot in een puntendeling eindigde. Voor Polman betekende dat niet alleen het veiligstellen van haar vierde plaats, maar ook haar eerste grootmeesterresultaat.

De Sovjetrussische kampioene Jankovskaja, die in de herkamp tegen Van op grond van een betere nooiprestatie aan een spel voldoende heeft Goloebjeva te mogen dagen, werd bij de slu van het WK benoemd internationaal vrouwen meester. De als zesde digde Jacqueline Scho werd evenals de Huissen spelende Balja de Russin Tsjoeb en Poolse Minkina benoemd internationaal meester bij vrouwen.

Spo Agen

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17. dinsdag- en donderdagmorgen

PISINA BENNIE LEITO (Rif)
geopend op woensdag van 14. uur, vrijdag van 20.00-22.00 uur; van 13.00-17.00 uur en zondag 12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuch
openingstijden: maandag t/m do van 17.00-02.00 uur; vrijdag en van 16.00 uur tot na 02.00 uur; vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 genheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13. schaakles en -training voor de jeug 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon di Futból Kòrsou)
tweede divisie
18.30 uur Roo Santoe vs Charo S
20.30 uur Porta Blanco vs Montag
- Sentro Deportivo Kòrsou.

Major League

AMERICAN LEAGUE: roit Tigers-Baltimore O 7-1, Milwaukee Bre Boston Red Sox 6-3, To Blue Jays-Minnesota T 3-2, New York Yan Cleveland Indians 7-4, Rangers-Oakland A's 4-2, fornia Angels-Kansas Royals 3-1, Chicago W Sox-Seattle Mariners 3-

NATIONAL LEAGUE: P burgh Pirates-Mont Expos 7-0, New York Philadelphia Phillies Houston Astros-Atl Braves 8-3, Chicago St.Louis Cardinals 7-3, Diego Padres-Cinci Reds 3-1, Los Angeles gers-San Fransisco G 2-0.

Eerbetoon aan Lenin



■ MOSKOU - Niet iedereen is het eens met wat hun ogen de ontering is van de herinnering aan Lenin. Uit protest tegen deze ontering worden bij het Lenin mausoleum bloemen gelegd zoals door deze (gefotografeerde) vrouw gebeurde die een der treden naar het mausoleum kust. In talrijke plaatsen in de Sovjetunie zijn de standbeelden verdwenen van Lenin. Het gemeentebestuur van Moskou overweegt zelfs de sluiting van het Lenin mausoluem bij het Rode Plein.

(AFP-satellietfoto)

Premier Japan teleurgesteld over afwijzen hervormingsplan

Kaifu niet voor tweede ambtstermijn beschikbaar

TOKYO — De Japanse premier Toshiki Kaifu ziet af van een tweede termijn als voorzitter van de regerende Liberaal Democratische Partij (LDP), wat inhoudt dat er een einde komt aan zijn premierschap van Japan. Kaifu zei zaterdag dat hij zijn besluit had genomen omdat hij er niet in was geslaagd broodnodige hervormingen van het kiesstelsel door te drukken.

Aanvankelijk had de premier plannen om zich bij de interne verkiezingen van de regerende partij op 27 oktober herkiesbaar te stellen. Maar na het mislukken van zijn politieke hervormingsplannen was hij gedwongen zich terug te trekken. Uit kringen van de LDP werd bekend dat verscheidene groeperingen binnen de partij de zestigjarige Kaifu niet langer willen steunen.

"Ik zou graag zien dat een nieuwe leider zich sterk maakt politieke vernieuwingen door te voeren", zo zei een vermoeid ogende Kaifu zaterdag. Hij verdedigde met kracht de twee jaar die hij als premier doorbracht. "Het kabinet-Kaifu begon helemaal van onderen af aan, toen de LDO werd geconfronteerd met de ernstigste crisis sinds haar oprichting. Ik heb alles gedaan wat ik kon om het publieke vertrouwen in de politiek te herstellen". Kaifu voegde daar aan toe: "Wat mij spijt is, dat mijn politieke hervormingswet is tegengehouden".

Weliswaar is hij verreweg de meest geliefde politicus in Japan, maar hij behoort tot een van de kleinste facties in de regeringspartij. De grootste groepering — rond de voormalige premier Noboru Takeshita — had aanvankelijk aangekondigd Kaifu's wens voor een tweede ambtstermijn te ondersteunen. Maar nu zal deze factie met een eigen kandidaat komen op 27 oktober.

De vooruitzichten voor Kaifu's herverkiezingen waren eerder verleden week aanzienlijk verslechterd toen zijn tegenstanders binnen de LDP samen met de oppositie zijn voorstel voor een hervormingswet in het parlement verwierpen. Kaifu, die zijn politiek lot afhankelijk had gemaakt van het welslagen van zijn hervormingspakket, dreigde daarop met de ontbinding van het parlement en de uitschrijving van vervroegde verkiezingen. Dit dreigement kostte hem de kop, want zijn aanhang binnen de partij bekritiseerde hem hevig en een deel besloot zijn steun op te zeggen.

HANNOVER - Een week na de vernietigende verkiezingsnederlaag in de Duitse deelstaat Bremen heeft de sociaaldemocratische SPD zondag bij gemeenteraads-verkiezingen in -Nedersaksen opnieuw een verlies moeten incasseren.

Volgens het televisiestation NDR behaalde de SPD 39,7 procent van de stemmen, tegen 44,2 procent bij regionale verkiezingen vorig jaar. De christendemocratische CDU van bondskanselier Kohl bleef met 43,9 procent van de stemmen de grootste partij. De rechts-radikalen hadden slechts weinig kandidaten ingeschreven en boekten daarmee geen opvallende resultaten.

Palestijnse voormannen voor overleg naar Baker

JERUZALEM - Twee vooraanstaande Palestijnen uit de door Israel bezette gebiedsdelen, Faisal Al-Husseini en Hanan Ashrawi, zullen de komende dagen een ontmoeting hebben met de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker. Dit hebben zij zelf zondag meegedeeld.

"Wij gaan de komende dagen naar Washington om Baker te ontmoeten en de discussies over het vredesproces voort te zetten. Deze bijeenkomst heeft plaats voor het volgende bezoek van de minister van Buitenlandse zaken aan Jeruzalem", zo verklaarde mevrouw Ashrawi op een persconferentie in oost-Jeruzalem. Volgens haar moeten er drie zaken worden geregeld: de bevriezing van het vestigen van nederzettingen, de kwestie-oost-Jeruzalem en het recht op zelfbeschikking. Er is vooruitgang, zo zei zij, maar er is nog niets geregeld.

Faisal Al-Husseini en mevrouw Ashrawi keerden zondag naar Jeruzalem terug vanuit Londen. Zij riskeerden daarmee arrestatie want zij worden er door Israël van verdacht te hebben deelgenomen aan de zitting van de Palestijnse Nationale raad, het Palestijnse parlement in ballingschap, dat eind september in Algiers bijeen was. Het onderhouden van contact met de PLO is in Israël strafbaar.

VN-onderzoeker bij vertrek uit Baghdad

Irak beschikte over kernwapen-programma

BAGHDAD - Een hoge gezant van de Verenigde Naties heeft zondag gezegd dat Irak, ondanks zijn voortdurende ontkenningen, een kernwapenprogramma heeft gehad en waarschijnlijk nog altijd heeft.

Rolf Ekeus, die ervoor moest zorgen dat de Iraakse autoriteiten zich schikken naar de wensen van de VN-inspectieteams, zei ook dat de deskundigen die Scud-raketten en lanceerinstallaties proberen te traceren, goede vorderingen hebben gemaakt. Zij hebben "belangrijke vondsten gedaan van niet bekendgemaakt materiaal, aldus Ekeus.

Het hoofd van de speciale VN-commissie die toeziet op de naleving van de voorwaarden van het staakt-het-vuren door Irak, zei bij zijn vertrek uit Baghdad dat de Iraakse regering blijft ontkennen over een nucleair wapenprogramma te beschikken. "Zij ontkennen zelfs er te doen dan onderzoek. Onze optiek is echter dat het gaat om de uitvoering van een uitgebreid (wapen)programma, waarvan onderdelen nog altijd doorgaan. Een resultaat van onze inspecties is dat we weten dat Irak een kernwapen-programma heeft gehad en we geloven dat het daar nog altijd mee doorgaat." Volgens Ekeus zijn de autoriteiten in Baghdad immer niet voldoende bereid mee te werken op het gebied van kernwapens.

Zondag is een nieuwe VN-delegatie in Irak aangekomen die zich zal bezighouden met een onderzoek naar de capaciteit op het gebied van chemische wapens. Dit team bestaat uit vijftig leden en staat onder leiding van de Nederlander Van Zelm. Onder de chemische wapens die moeten worden vernietigd zijn volgens de deskundigen een dertigtal koppen van Scudraketten, duizenden granaten, raketten en vliegtuigbommen. Verwacht wordt dat het team vijf weken in Irak blijft.

Oorlogswezen van Guatemala



■ GUATEMALASTAD - *Als gevolg van door politiek geweld wees geworden Guatemalaanse kinderen hebben samen met de groep Wederzijdse hulp (GAM) in de straten van de hoofdstad van Guatemala een demonstratie gehouden. Geëist werd onder meer opening van zaken door de Nationale onderzoek-commissie die werd opgericht in verband met het feit dat in Guatemala niet minder dan 45.000 mensen verdwenen zouden zijn in de afgelopen tien jaar.*

(AFP-satellietfoto)

Doden in Haïti



■ *PORT AU PRINCE - Een man is met een doodskist onderweg naar het presidentiële paleis in de Haïtiaanse hoofdstad Port au Prince. Sinds de militaire machtsgreep waarbij president Jean Bertrand Aristide aan de kant werd geschoven van een week geleden zijn zeker tweehonderd mensen om het leven gekomen in Haïti.*

NDP tegen komst van Nederlandse marechaussee

Surinaams kabinet deze week nog op volle sterkte

PARAMARIBO - In de vier vacatures in het Surinaamse kabinet wordt deze week, vermoedelijk zaterdag, voorzien. Partijen in de regeringscoalitie Nieuw Front hebben afgelopen zondag twee kandidaat-ministers aangewezen: Tjan Gobardhan voor Economische zaken en Andre Kartoredjo voor Landbouw, Veeteelt en Visserij. Politieke bezwaren tegen eerdere voordrachten stonden de bezetting van deze ministersposten in de weg. De Nationaal-democratische partij (NDP) is gekant tegen de komst van Nederlandse marechaussees voor de bescherming van de grenzen in verband met de drugshandel.

De andere twee ministers voor het Surinaamse kabinet konden om technische redenen niet eerder beëdigd worden. De departementen van Verkeer, Communicatie en Toerisme en van Planning en Internationaleontwikkelings-samenwerking moeten nog ingesteld worden. Over hun taakomschrijvingen heeft de politieke top in de afgelopen week overeenstemming bereikt.

John Defares krijgt de leiding op Verkeer, Communicatie en Toerisme. De vierde minister die beëdigd moet worden is Rudi Roseval. Hij neemt het op Financiën over van Eddy Sedoc, die naar het nieuwe ministerie van Planning en Internationale ontwikkelings-samenwerking gaat.

De regering van president Ronald Venetiaan moet uit zestien ministers bestaan. De NPS en de VHP hebben elk vijf, de KTPI en de SPA elk drie ministers. De eerste groep van twaalf ministers werd op 17 september beëdigd.

De aan het leger en Desi Bouterse gelieerde Nationale Democratische partij (NDP) in Suriname is tegen de mogelijke komst van Nederlandse marechaussees om de Surinaamse grenzen te helpen bewaken en de drugsdoorvoer in te dammen. "Er zit een kwalijke reuk aan de zaak", zegt Ernie Brunings, hoofd van het wetenschappelijk bureau van de NDP. Volgens hem is Nederland uit op herkolonisatie van Suriname. Brunings zegt dat Nederland zijn vroegere kolonie weer "op de knieën wil krijgen" door een drugsscenario op te voeren en de positie van Suriname volledig te ondergraven. Hij vindt dat Surinaamse politici te weinig gevild staan bij de mogelijke gevolgen hiervan "terwijl Nederland bezig is onze soevereiniteit op te eisen".

Brunings vraagt zich af waarom Nederland erop aandringt marechaussees naar Suriname te sturen maar niet praat over het zenden van militairen naar landen waar heroïne vandaan komt. Cocaïne is volgens Brunings "van heel weinig betekenis" in Nederland, heroïne speelt daar een belangrijkere rol. Brunings hoopt binnen enkele weken lid te zijn van de Nationale assemblee, het parlement. In de NDP-fractie moet hij in de plaats komen van Pierre van Mulier, die in de afgelopen weken bedankte voor het lidmaatschap. Brunings sluit niet uit dat hij de drugsproblematiek gekoppeld aan de eventuele komst van Nederlandse marechaussees uitgebreid aan de orde stelt in het parlement.

Ultra orthodox Joods protest



■*JERUZALEM - De opening van een nieuwe weg bij de Mea Shearim- wijk in Jeruzalem heeft de woede opgewekt van de ultra orthodoxe joden die daar wonen. Zij trokken er massaal op uit om te protesteren tegen deze weg die de sabbath-rust verstoort. Het kwam tot gewelddadige schermutselingen tussen politie en ultra orthodoxe joden. Er werden tien arrestaties verricht en drie politiemannen raakten gewond.*

(AFP-satellietfoto)

Nobelprijs medicijnen voor Duitsers

STOCKHOLM - De Duitse wetenschappers Meher en Sakmann krijgen dit jaar de Nobelprijs voor de medicijnen. Dit is vanmorgen officieel bekend gemaakt.

De beide Duitse celfysiologen krijgen de prijs voor hun ontdekkingen op het gebied van "de functie van afzonderlijke ionkanalen in cellen". De twee onderzoekers hebben een bijdrage geleverd aan het begrip van celmechanismen die een rol spelen bij verscheidene ziekten, zoals diabetes en fibrose (bindweefselwoekering), aldus het Zweedse Karolinska instituut. Neher (47) is werkzaam bij het Max-Planck-instituut voor biofysische chemie in Gottingen in Duitsland. Sakmann (49) is verbonden aan het Max-Planck-instituut voor medisch onderzoek in de Duitse stad Heidelberg.

De orderontvangst voor duurzame gebruiksgoederen in de VS in augustus 3,8 procent afgenomen. De onverwacht grote TOENEMING in juli is herzien van 11,1 tot 11,7 procent.

Cocainevondst in Amsterdam

AMSTERDAM - De Ams damse douane heeft zond morgen bij een steekspr gewijze controle een pa van zestig kilo cocaïne ond schept. De cocaïne was v pakt in jute zakken en m kte deel uit van een zend koffie die in containers v verpakt. De containers wa in Colombia geladen a boord van een zeeschip. verband met de vondst z geen aanhoudingen verric De douane schat de waa van de partij cocaïne twaalf miljoen gulden. cocaïne zal worden vern tigd.

WAO-bijeenkomst op Haagse Malieveld:

Grootste demonstratie vakbeweging sedert 1945

DEN HAAG - De demonstratie van de Nederlandse vakcentrales FNV, CNV en MHP tegen de voorgenomen ingrepen in Ziektewet en WAO heeft zaterdag in Den Haag een kwart miljoen mensen op de been gebracht.

FNV-voorzitter Stekelenburg voorziet dat mensen zich massaal van de politiek zullen afwenden als de Tweede Kamer volgende week tijdens de algemene beschouwingen de kabinetsplannen niet bijstelt. Als de Tweede Kamer de plannen met ZW en WAO bijstelt, is er een mogelijkheid om met de vakbeweging in gesprek te komen over een samenhangende aanpak van ziekteverzuim, arbeidsongeschiktheid en het inkomensbeleid.

Na afloop van de manifestatie op een zonovergoten Malieveld toonden de voorzitters van de vakcentrales zich zeer tevreden over de grote opkomst. Stekelenburg zei al blij te zijn geweest met 100.000 aanwezigen. De manifestatie in Den Haag kan als de grootste naoorlogse vakbondsdemonstratie in de annalen worden bijgeschreven.

De demonstratie zelf kenmerkte zich door een vrij grimmige sfeer. Gelachen werd er eigenlijk alleen toen een stuk of dertig demonstranten zich opwierpen als alternatieve Havenzangers en in een pakkend strijdlied oud-FNV-voorzitter Kok - een van de stuwende krachten achter de WAO-plannen - over de hekel haalden. "Die grote Kok is veel te klein om Nederland te naaien. Dan gaan we met zijn allen naar de haaien", schalden de Havenwerkers in koor voor het podium.

AGENDA BONAIRE

...IE: 8000
...WEER: 8222
...NTRALE: 8845
...TAAL: 8900

...LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag ...00-16.00 uur; zaterdag van 08.00- ...uur; zondag gesloten.

...BARE BIBLIOTHEEK
...ngstijden voor het publiek)
...dag en donderdag van 14.00-18.00
...dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

...ngstijden voor lezers)
...nsdag van 14.00-19.00 uur.

...STSLUITING: maandag t/m vrijdag aan...kende stukken om 15.30 uur; gewone ...kken om 16.30 uur.

...RVICE CLUBS
...ns: informatie H. van Bommel, tel.: ...06.
...ary: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...efeater.

...ALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya ...ndi 70): openingstijden: maandag t/m ...dag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ...erdag van 08.00-12.00 uur.

...OLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): ...en op vrijdag van 20.00-24.00 uur; ...erdag van 12.00-24.00 uur.

...V: openingstijden Slachthuis i.v.m. ...wezigheid van de keurmeester zal tot ...der order uitsluitend op donderdagen en ...dagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

...ERKDIENSTEN
...nt Bernarduskerk, Kralendijk:
...andag t/m zaterdag om 18.45 uur; ...ndag om 08.00 en 19.00 uur.
...romotokerk, Antriol:
...andag t/m zaterdag om 19.30 uur; ...ndag om 09.00 en 18.00 uur.
...dovicuskerk, Rincon:
...aandag t/m zondag om 19.30 uur.

...ACHTENBEZORGING doorgeven aan ...heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

* * * * * * * *

...OAS-missie ...n Haïti ...en einde

PORT AU PRINCE - De ...inisteriële missie van de ...rganisatie van Ameri...aanse Staten (OAS) heeft ...a twee intensieve ...espreksronden het ...ezoek aan Haiti afge...ond. Doel van de missie ...as de militaire junta te ...erreden zich terug te ...rekken ten gunste van ...ekozen president Jean-...ertrand Aristide.

...unta-leider generaal Raoul ...edras liet in een verklaring ...eten dat de terugkeer van ...ristide "niet bespreekbaar" .... In een bericht van de ...aatsradio werd gezegd dat ...ristide terecht moet staan ...egens verraad tegen de ...rondwet en het schenden ...an de mensenrechten. ...orgen (dinsdag) bespreekt ...e missie in het OAS-hoofd...wartier het resultaat van ...ijn missie. Sinds de coup ...an begin verleden week zijn ...r in de Haitiaanse hoofd...tad zeker 350 mensen omge...omen. Men vreest dat het ...antal veel hoger ligt. Onder ...e doden zijn vrouwen en ...inderen. Zelfs peuters ...ehoren er toe.

China: blijvende steun voor Noord-Korea

BEIJING - China heeft ...e bezoekende Noordko...reaanse president, Kim Il ...Sung, zaterdag blijvende ...steun beloofd.

...Beide communistische ...landen zullen standvastig ...blijven ongeacht de grote poli...tieke veranderingen die de ...wereld overspoelen. "Wat er ...internationaal ook verandert, ...China zal zijn uiterste best ...doen de Chinese-Koreaanse ...vriendschap te verstevigen ...en uit te bouwen", zo zei ...partijleider Jiang Zemin vol...gens het Dagblad van het ...Volk. Ondanks de grote bli...jken van kameraadschap die ...de officiële Chinese media ...spuien kreeg Kim Il Sung ...volgens Westerse diplomaten ...wel degelijk te maken met ...enkele hem waarschijnlijk ...onwelvallige adviezen van ...de Chinezen die zich er ...zorgen over maken dat hun ...bondgenoot steeds meer een ...politiek en economisch pro...bleem begint te worden.

INGEZONDEN

Kiezen of delen

EN DIT kan ook nog gebeuren: de tanker 'Nemesis', geladen met ruwe olie, zal in de nanacht van 18 oktober 1997 afmeren aan de zogenaamde 'oliepier' ten zuiden van Punt Vierkant op Bonaire. Door nog onbekende oorzaken loopt het schip aan de grond en slaat lek. De tanker is weer snel vlot, maar duizenden gallons ruwe olie stromen in zee.

Tegen zonsopgang heeft de olievlek Klein Bonaire al in de wurggreep. Tot overmaat van de ramp komt er uit het zuiden een bui opzetten (niet ongewoon voor de tijd van het jaar), die met striemende regen en stormachtige winden de oliemassa meesleurt en voor zich uitdrijft. Twee uur later is de bui gepasseerd; het zonnetje schijnt weer alsof er niets gebeurd is en er waait een aangenaam koel windje uit het oosten.

Op het aard- en zeeoppervlak ziet het er wat minder rooskleurig uit. Het diep donkerrblauw van de rede van Kralendijk is herschapen in een traag deinende zwarte drabbige massa, die alles, schepen en scheepkes, steigers, boeien, vogels, rotsen, kaden en stranden, met een dikke, vette, stinkende laag heeft bedekt. De mooie, haast nog nieuwe promenade is onbegaanbaar geworden door de olie; de bewoners van de laag gelegen condominiums bij Punt Vierkant kunnen hun huizen niet uit, tenzij ze tot hun enkel door de zwarte drag willen baggeren.

De hotelgasten slaan op de vlucht; op de luchthaven drommen honderden tezamen, wachtend op transport naar elders, weg uit deze zwarte hel waar een penetrante stank en giftige dampen uit opstijgen. In de komende dagen braken de faxmachines in de hotels uur na uur roffelend hun meters papier uit: afzeggingen, cancellations (bad news travels fast!).

Er stroomt nog steeds olie uit de 'Nemesis'. Het hotelen duikbedrijf heeft opgehouden te bestaan, het Onderwaterpark is er alleen nog op papier.

Hoe was het ook weer? Bonaire: unspoiled, unhurried, unforgettable? Willen we dat zo houden voor de komende vijfenzeventig jaar of maken we er: unvisited, unlivable and uninhabitable van?

Het is een kwestie van kiezen of delen.

G. VELLINGA
Bonaire

Inzake TCB:

Marsera veroordeelt oppositie Paboso

KRALENDIJK — De fraktieleider van de UPB in de eilandsraad, Cai Marcera, betreurt niet alleen alle verwikkelingen rond de Tourism corporation Boanire (TCB), maar vooral de manier waarop de Paboso-leden Nochi Willem en Rodger Gijsbertha hun oppositie hebben gevoerd. Volgens Marsera had de nieuwe nv uit de politieke sfeer moeten blijven.

Met de nadruk verklaarde Marsera dat naar zijn mening het vroegere toeristenbureau nooit heeft gewerkt zoals eigenlijk gewenst. Hij vond het de hoogste tijd, dat de TCB werd ingevoerd, waardoor een professionele aanpak verandering en vooral verbetering kan brengen voor het toerisme.

Over de manier waarop de Partido Bonairiano Sosial (Paboso) over de gang van zaken van leer is getrokken, was Marsera helemaal niet te spreken. Marsera wees erop , dat de Europese Gemeenschap veel geld beschikbaar stelde voor de ontwikkeling van het toerisme op Bonaire voor de toeristen begaanbaar te maken. Een project dat 2,7 miljoen gulden kostte.

Cai Marsera: "Juist, nu de EG opnieuw veel geld beschikbaar heeft gesteld om het oude toeristenbureau te veranderen in een Tourism Corporation, komen er van de zijde van de oppositie onrechtvaardige kritiek en vooral onterechte aanvallen op het beleid van het Bestuurscollege dat alle mogelijke moeite heeft gedaan een nieuwe nv te introduceren".

Naar de mening van Marsera moeten ook de politici oprecht zijn en toegeven dat het toerisme op een meer professionele manier aangepakt moet worden. Dat is precies de reden waarom het TCB is gekomen, aldus fraktieleider Cai Marsera.

Rome: leger van Joegoslavië niet welkom

ROME - De Italiaanse regering heeft het verzoek van Belgrado afgewezen om de in Slovenië gestationeerde legertroepen via Italië naar het zuiden van Joegoslavië te laten gaan.

Dit heeft het ministerie van Buitenlandse zaken maandag in Rome bekendgemaakt. De Joegoslavische infanterie-eenheden, zo'n 160 pantservoertuigen en enkele duizenden manschappen, zouden naar de Italiaanse havenstad Triëst gaan om ingescheept te worden. Zo konden zij buiten Kroatisch grondgebied om in Servië komen.

COMMENTAAR

Onbehoorlijk

ER ZIJN DIVERSE redenen waarom een persconferentie gegeven kan worden. Gewoonlijk is de reden een algemeen belang en vrijwel alle media offeren daar graag hun tijd aan op. Op Bonaire zijn persconferenties 'in'. Het verhoogt het aanzien van de vereniging of de persoon. Te vaak blijkt echter dat informatie vanaf een blaadje wordt voorgelezen, dat daarna aan de media wordt overhandigd. Voor hetzelfde geld kan een dergelijke mededeling ook per post worden verstuurd. Er zijn ook persconferenties die beginnen met de mededeling: "Het is het eenvoudigst als u vragen stelt".

Hoewel het bijeenroepen van een persconferentie het algemeen belang kan dienen, wordt in de meeste gevallen allereerst het eigen belang gediend. Men wil iets in de krant hebben en er zijn instanties die niét schromen om een uur van te voren 'dringend op te bellen' met de mededeling dat er een urgente persconferentie is belegd. Meestal gaat dat over een feria die drie weken later moet plaatsvinden.

'Belangrijke' instanties gedragen zich bij het beleggen van een persconferentie soms onbehoorlijk. Een voorbeeld daarvan is de persconferentie bij het interinsulaire topoverleg, waar de pers tussen elf en half twaalf op zondagmorgen wordt uitgenodigd en dan meer dan tweeëneenhalf uur moet gaan zitten wachten voordat er een verklaring komt.

Ook de vakbond BPWU valt in de categorie onbehoorlijk. Tot drie keer toe belegde de BPWU — in de problemen met de Bopec — een persconferentie op zaterdagmiddag om vier uur. De eerste keer begon de persconferentie drie kwartier te laat omdat het bestuur er niet was; de tweede keer een half uur te laat omdat de 'favoriete' krant er nog niet was. De derde keer was men nog druk aan het vergaderen met een zusterbond. Ruimschoots nadat het uitnodigingsuur verstreken was.

Het laatste wapenfeit is dat van de jarige Ontwikkelingsbank. Een uitnodiging voor een persconferentie in Harbour Village, woensdag om twee uur 's middags. Een uiterst ongelukkige tijd in verband met de raadsvergadering. Vier leden van de pers zijn aanwezig. De heren zitten echter nog aan de lunch. Om half drie wordt meegedeeld, dat de persconferentie verlaat is. Maar het zou niet lang meer duren. Hooguit nog twintig munten en dan waren de heren van de OBNA wel klaar. Om tien voor drie werd er nog steeds gelunchd en de pers stond al bijna één uur te wachten. De vertegenwoordigers van de media besloten ten slotte maar weg te gaan. Er was derhalve geen persconferentie. Wel een zaal die à raison van vijftig dollar per uur betaald moest worden. Voor de OBNA echter geen probleem. De directie was immers een dagje uit en 'alles' wat ten slotte al gezegd op Curaçao.

Motie over Playa Lechi afgewezen

Eden Paradise niet meer dan betonnen opstallen

KRALENDIJK —Een van de grootste problemen waarvoor het Bestuurscollege zich sinds 1986 voor gesteld ziet is het half gebouwde project van Julio Domingo. De in Venezuela wonende Spanjaard kreeg zowel van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) als van de Union Patriotico Bonairiano (UPB) toestemming om dit project te bouwen op een van de weinige publieke stranden die Bonaire nog heeft. daarmee was een eind gekomen aan Playa Lechi, bekend als onderkomen van de Bonaire sailing regatta.

Het was met name de toenmalige gedeputeerde Franklin die volledig vertrouwen tonden in de Spaanse Venezolaan die in 1986 op de patio van Lisboa een prachtige maquette toonde van zijn Eden Paradise'. De PDB gaf - tegen alle bezwaren van de oppositie en bevolking in - het publieke strand Playa Lechi aan de investeerder. Crestian vond dat de bevolking best wel wat mocht lijden voor de vooruitgang. Voorwaarde was echter, dat Domingo eerst zijn hotel zou bouwen aan de oostzijde van de verkregen erfpacht - dat nu het parkeerterrein van Harbour Village is - en in de tweede fase zijn condominiums, die aan strand gelegen zouden zijn. Domingo trok zich van het PDB-BC niets aan en en begon direct met de tweede fase, namelijk de bouw van zijn appartementen aan het strand van Playa Lechi.

Reden voor de UPB om bij de aanvaarding van de bestuursverantwoordelijkheid een jaar later de voortvarende maar zich niet aan de afspraak houdende Spanjaard op het matje te roepen. De UPB was op dat moment wettelijk in de gelegenheid om de erfpacht van Julio Domingo te ontnemen.

Dat gebeurde evenwel niet en Domingo zette zijn bouw voort. Na een jaar stonden er enkele onogelijke betonnen bunkers, die niet alleen de expansiedrang van Harbour Village belemmerden, maar bovendien een probleem opleverden voor het BC, dat in alle voortvarendheid een rotonde op het terrein van Tropical Beach Resort bouwde en daarvoor noodgedwongen een gedeelte terug moest geven ten zuiden van het Sunset Beach Hotel. Op het erfpachtsterrein van Julio Domingo dus.

Ofschoon het project een doorn in het oog was van het BC, was Domingo met een 'vertraagde bouw' begonnen en daarmee werd het vrijwel onmogelijk gemaakt om de erfpacht terug te eisen. Inmiddels waren er wel kopers van Eden Paradise. Onder andere Hugo Gerharts. Domingo vroeg echter voor zijn betonnen opstallen 6 miljoen terwijl de geschätte waarde 1,7 miljoen was.

MOTIE

In de eilandsraadsvergadering van afgelopen week werd door de oppositiefrakties een motie ingediend over het project Eden Paradise. Daaraan voorafgaande had Avelino Cecilia (PDB) zijn bezorgdheid al geuit over gang van zaken rond het project. Samen met Nochi willem Rodger Gijsbertha (beiden Paboso) vroeg Cecilia in een motie om het terrein terug te eisen.

Playa Lechi kon dan weer in handen van het BC komen en als vanouds bestemd wordnen als recreatie-gebied voor bevolking. De motie kreeg de drie stemmen van de oppositiepartijen Paboso e PDB, maar de UPB steunde de motie niet. Gedeputeerde Ramoncito Booi - tevens meestemmend raadslid - merkte op dat de motie overbodig was, aangezien het BC inmiddels al maatregelen had genomen om het erfpachtsterrein van Julio Domingo te ontnemen.

De vrijgekomen erfpacht zal echter niet ten voordele zijn van de bevolking, maar van Gonzales van Harbour Village. Dit hotel zal het gedeelte dat ooit aan Domingo gegeven was incorpereren in het Harbour Village project.

In het licht van 2000:

Huidige infrastruktuur kan nog tien jaar mee

KRALENDIJK — Volgens de gedeputeerde van toerisme Ramoncito Booi is de huidige infrastruktuur van Bonaire voldoende om het jaar 2000 te bereiken. Zou echter blijken dat de voorzieningen op gebied van elektriciteit of water uitgebreid moeten worden, dan brengt dat relatief weinig kosten met zich mee. Ten aanzien van een grotere uitbreiding van de zogenaamde 'condominium'-projecten had het BC wel enige reserve, aldus Ramoncito Booi tijdens de vergadering van de eilandsraad.

Ook andere infrastrukturen lijken voor de komende tien jaren verzekerd. Dat zijn volgens Booi de uitbreiding en privatisering van de haven, de luchthaven en de aanleg van meer wegen op Bonaire. Booi benadrukte dat het bestuurscollege alert moet zijn en moet inspelen op alle infrastrukturele noden, zodra die zich voordoen.

"Als wij praten over een te voeren beleid, dan moeten we uitgaan van het standpunt dat alle apparaten om dat beleid uit te voeren, inderdaad aanwezig zijn. Het zijn niet het Bestuurscollege of enkele politici alleen die het beleid bepalen. Daar zijn vele deskundigen bij betrokken. Onder andere op het gebied van toerisme, aldus Booi, die beloofde dat nog voor het jaar ten einde is, een duidelijk toerismebeleid aangeboden zou worden. Gezien het uitgangspunt van het Caribbean Development Center (CDC), mag aangenomen worden, dat het beleid voornamelijk gericht zal zijn op de aanbevelingen die gedaan zijn in het rapport van Howarth en Howarth. Juist in dat rapport wordt gewezen op de bezwaren van condominiums, waar vrijwel het gehele 'hotelwezen' van Bonaire op gebaseerd is. "Deze condominiums worden ook door het BC met zorg gade geslagen"., zegt Booi. Hij erkent dat de belangstelling daarvoor bij investeerders erg groot is. De voordelen voor algemeen belang blijken daarbij in het niet te vallen. Op het ogenblik wordt er een inventarisatie gemaakt van alle projecten die gebaseerd zijn op een condominium of time-sharing. Zoals bekend zijn dat van zuid naar noord langs de kust van Bonaire Lighthouse Beach Resort, het Orca-bank project Port of Bonaire, Flamingo Beach Hotel, het nieuwe project van Erich Zielinski in Playa Pabao, Harbour Village, Sand Dollar en het Hamlet project van Habitat. Ook het project van Kaelker dat nu Laguna Bonaire resort heet, is grotendeels voor de verkoop.

KRALENDIJK — Tijdens de behandeling van het toerisme werden met name door raadslid Avelino Cecilia (PDB) kritische uitspraken gedaan over Sunset Beach Hotel. Naar de mening van Hugo Gerharts volkomen ten onrechte. Cecilia, vroeger verbonden aan Hotel Bonaire, ziet in het Sunset Beach Hotel en Hugo Gerharts een volksvijand nummer één voor het eiland Bonaire, kenschetst de situatie als oplichterij en een schande voor het toerisme.

Het zal altijd wel een open vraag blijven of de heren Eilandsraadsleden teruggefloten moeten worden wanneer zij in de raadsvergadering denigrerende uitspraken doen over personen of dat de voorzitter dat 'ongestraft' kan toestaan. Zoals bekend, kunnen de heren tussen het volkslied aan het begin en het eind van de vergadering hun mening zeggen zonder daarvoor ter verantwoording geroepen te worden. Eerder is dat al op basis van een zekere regelmatigheid gebeurd door de raadsleden Booi en Goeloe, maar de afgelopen week maakte ook Avelino Cecilia zich daar schuldig aan.

Hugo Gerharts, president-directeur van Bonaire Trading Company maar daarnaast ook exploitant van het Sunset Beach Hotel, is behoorlijk .in zijn wiek geschoten door de — naar zijn mening onterechte — opmerkingen van Cecilia. Gerharts ontkent ten ene male, dat het op waarheid berust dat de kwaliteit van de kamers van het Sunset Beach Hotel verwaarloosd zouden zijn.

Gerharts: "Ik kan u wel vertellen dat ik trots ben dat ik zonder een hotelvakschoolopleiding een hotel draai, dat vele malen beter loopt dan de andere hotels op Bonaire. Wij hebben honderd mensen in dienst die allen een goede boterham verdienen en ik kan gerust stellen, dat het juist het Sunset Beach Hotel is die in grote mate heeft bijgedragen dat het toerisme op Bonaire in de eerste acht maanden van 1991 is gestegen met 21,3 procent".

Fijntjes merkte Gerharts op dat hetzelfde succes in Hotel Bonaire zeker niet werd gehaald in de tijd dat Avelino Cecilia daar tot de staf behoorde. Voorlopig zegt Gerharts in een brief aan Cecilia slechts de politieke belangen van de PDB-er in de raad behartigd te zien. Volgens de hotelexploitant vergeet Avelino Cecilia daarbij gemakshalve dat hij bijna honderd mensen het brood uit de mond dreigt te nemen.

In gesprek met Gerharts attendeert hij erop, dat Sunset Beach fraaie folders heeft uitgegeven in vier talen. Wekelijks stuurt hij meer dan duizend enveloppes met informatie de deur uit. Maar Gerharts doet meer. Hij laat al zijn gasten — en dat zijn er wel veel, want Sunset Beach Hotel en Sunset Villas draaien bijna een gemiddelde van 95 procent bezetting — een vragenlijst invullen, waarbij de gasten de aankomst, de kamer, de telefoonservice, de Beachhut, het eten en drinken, de services en het personeel mogen beoordelen. Een willekeurige greep van de door de gasten ingevulde formulieren leert wel, dat Sunset Beach erg hoog scoort. Vele gasten vullen niet slechts de enquête in, maar nemen de moeite om een persoonlijke op- of aanmerking te maken. Die zijn allemaal positief. Zowel in het Engels als in het Nederlands schrijven gasten hoe geweldig zij het hotel vonden, hoe prettig de bediening was en welke mensen opvallend aardig waren.

Een van de gasten was R. Anderson. Hij komt uit Houston, Texas (VS), en zegt 'This is a nice hotel. The service and the attitude is the best I've seen in the Caribbean'. Een Curaçaose gast — waarvan de naam en adres bekend zijn bij de Amigoe — zegt: "Geen op- of aanmerking. In één woord uitstekend. Zal reclame maken voor dit hotel". Hugo Gerharts kan toch niet beter wensen?



■ *SANTA FE DE BOGOTA - Colombia kent nog steeds verschillende guerrillagroepen die de wapens nog niet hebben neergelegd. De oudste guerrilla-beweging welke vooral op het platteland actief is en daar ook aanhang heeft is FARC: Fuerzas armadas revolucionarios de Colombia. De FARC-leden geloven nog steeds in een Leninistische oplossing voor het sociale probleem waarmee Colombia kampt. Ook FARC echter neemt deel aan het vredesoverleg van regering en guerrilla van Colombia dat in Caracas wordt gevoerd.*

(AFP-satellietfoto)

MENSEN



De Nicaraguaanse president Violetta Chamorro (links) laat een planeet die zij van de voormalige premier van Italië, Amintore Fanfani, kreeg aan fotografen zien. De planeet is het symbool van vriendschap tussen Latijns-Amerika en Italië.

Pabien!



WILLEMSTAD — Er is er een jarig.... Vandaag is Adriaan, 'Dutch', Schrier een jaartje ouder geworden. Deze 'Seaquarium-man' heeft de respectabele leeftijd van 45 bereikt. Een jaartje ouder...èn wijzer zullen velen nu denken. Masha pabien Dutch and many happy returns!

Tijdens concert: Sovjet popster vermoord

De populaire Sovjetzanger Igor Talkov is zondag **doodgeschoten** tijdens een concert in St. Petersburg, zo heeft het Sovjetpersbureau Tass gemeld. Een onbekende schoot de 33-jarige Talkov precies in het hart, aldus het persbureau. Er ontstond paniek na de moordaanslag en de dader maakte daarvan gebruik om te ontkomen.

Van Soest naar Mensen in nood

Dr. JAAP VAN SOEST, oud-docent aan het Peter Stuyvesant College wordt per januari volgend jaar direkteur van de Nederlandse stichting Mensen in Nood. Van Soest (50) is al geruime tijd direkteur sociale en economische zaken bij de Katholieke Radio Omroep (KRO).

De stichting Mensen in Nood biedt hulp in diverse ontwikkelingslanden, zoals momenteel b.v. in Mali, Zambia en Haïti.

Van Soest geniet in de Nederlandse Antillen onder meer bekendheid door zijn geschiedkundige publicaties. Hij schreef onder andere het gedenkboek ter gelegenheid van het 150-jarig bestaan van de Centrale Bank en het boek 'Olie als water' over de ontwikkeling van de Curaçaose raffinaderij.

Verdovende bonbons

De Braziliaanse volksgezondheidsdienst heeft de bevolking zaterdag gewaarschuwd **geen bonbons** gemaakt door de firma van Melle in Sao Paulo meer te kopen, omdat er bonbons zijn ontdekt die vergiftigd zijn met cocaïne. Het hoofdkantoor van Van Melle bevindt zich in Nederland in Breda.

De affaire speelt sinds 27 september toen elf kinderen van een school in Sao Paulo een vergiftiging door zuivere cocïne opliepen na het eten van bonbons van dit merk, die gekocht waren bij straatventers. In andere Braziliaanse steden deden zich soortgelijke gevallen voor.

Bij onderzoek bleek dat "kleine hoeveelheden zuivere cocaïne" met behulp van naalden in de bonbons waren geïnjecteerd. De politie van Sao Paulo nam vrijdag 2.440 dozen van deze bonbons, die voor de export waren bestemd in beslag en de firma Van Melle zette de produktie stop voor de duur van het onderzoek.

Bij de eerste naspeuringen in de fabriek werden geen onregelmatigheden geconstateerd. De politie zei van oordeel te zijn dat het injecteren met cocaïne het werk kan zijn van chanteurs.

Lijst der rijksten

John Werner Kluge, man in Bonis sinds hij in 1984 het mediaconglomeraat metromedia liquideerde, voert voor het derde achtereenvolgende jaar de ranglijst van de 400 **rijkste Amerikanen** aan. De lijst wordt opgesteld door het blad Forbes. Kluge's vermogen wordt geschat op 5,9 miljard dollar. Meest markant is echter de sprong van microsoft-president/oprichter Bill Gates, die met een ruimschoots verdubbeld vermogen van 4,8 miljard dollar van de zestiende naar de tweede plaats steeg.

Gates wordt op de derde plaats gevolgd door Sam Moore Walton, grootaandeelhouder van de Amerikaanse warenhuisketen Wal-Mart stores. Walton is goed voor 4,4 miljard dollar, aldus Forbes. Waltons zoons bezetten de vierde tot en met de zevende plaats van de ranglijst.

Warren Buffet, succesvol belegger met een geschatte marktwaarde van 4,4 miljard dollar, staat op de achtste plek. Hij nam recentelijk het roer over bij het in opspraak geraakte Salomon Brothers.

Ondanks de recessie zijn er dit jaar 71 personen die meer dan een miljard dollar bezitten, aldus Forbes. Vorig jaar waren dat er nog 66. Het totale vermogen van de 400 rijkste Amerikanen bedraagt 288 miljard dollar.

Preken is eenvoudig
je praat
en je gaat
maar
preken zonder woorden
is verre van gemakkelijk
ik bedoel:
preken
met de daad

Pater Brenneker

NBC

MAANDAG

20.00 Fresh Prince of Bel Air
20.30 Blossom
21.00 NBC Monday Night at the Movies: 'Eye for an Eye' (Scott Bakula).

CBS

MAANDAG

20.00 Evening Shade
20.30 Major Dad
21.00 Murphy Brown
21.30 Designing Women
22.00 Northern Exposure.



Fotomodellen laten ontwerpen van Olivier voor Valentino zien in een modeshow voor de lente/zomercollectie voor 1992. De show werd gehouden in Milaan.

HBO

MAANDAG

15.30 The Runaway Teapot
16.00 Movie: 'White Line Fever' (1 Jan-Michael Vicnent/Kay Lenz)
17.30 The Making of a Cham Kim Zmeska
18.00 Movie: 'Vice Versa' (1988, Reinhold/Fred Savage)
20.00 America Undercover: U.S.A.
21.00 Movie: 'The Hunt for October' (1990, Sean Conner Baldwin)
23.30 Influences
24.30 HBO Comedy Hour
01.45 Movie: 'Dead Heat' (1988 Piscopo/Treat Williams)
03.15 Sessions
03.45 Movie: 'Friday the 13th' (1 Betsy Palmer, Adrienne King)
05.20 Dream On.

TBS

MAANDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 Good Times
18.05 Too Close for Comfort
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Sanford & Son
20.05 Movie: 'Déjâ Vu' (1985, Terry/Jaclyn SMith)
22.05 Movie: 'Scruples' (1 Shelley Smith/Priscilla Barnes)
24.05 NAtional Geographic Exp
02.05 Movie: 'Dinner at Eight' (1 Marsha Mason)
04.05 All in the Family
04.35 Hogan's Heroes
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

TELECURAÇAO

MAANDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Siensia, Teknologia i Sa met Leo Floridas;
18.30 Informe Deportivo me Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.03 Kachu met Gibi Bacil 'Stranden van Westpunt';
19.30 Sedukal: 'Tele-Enfasis';
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Special: 'Euro-Caribbea Expo';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Ata e Kandidatanan;
22.20 Special: 'Kamara Sindikal';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Departement Cultuur en Opvoeding: 'In Therapie Depressie';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *

Wega di Number Kòrsou

4 2

zat	zon
7276	0660
2533	4470
7416	8152

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

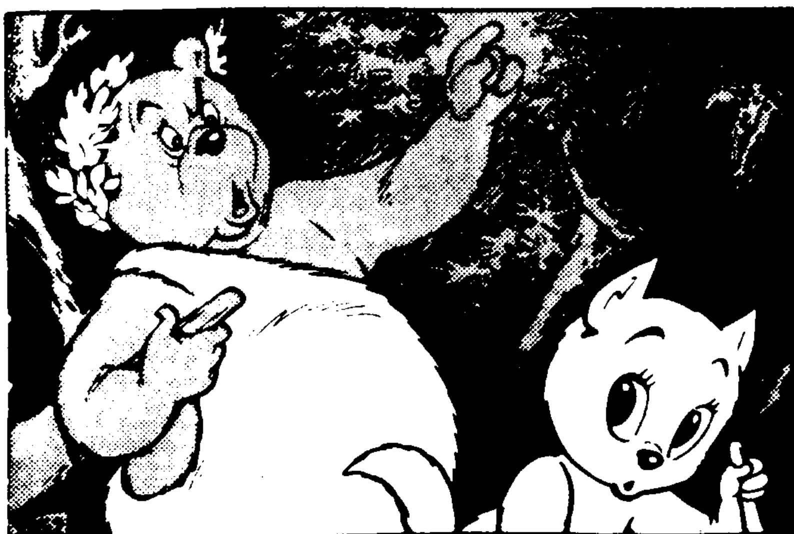
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Zwelbast door Marten Toonder







3252 — "Kom nu mee naar huis", drong Tom Poes aan. "Misschien krijgt u niet zo veel straf wanneer u vrijwillig alles wat u geroofd hebt, terug geeft. Kom toch tot inkeer, heer Ollie".

Maar heer Bommel luisterde niet naar deze verstandige taal. Integendeel, de woorden van zijn jonge vriend schenen een diepe weerzin in hem op te wekken.

"Scheer je weg!" riep hij met krachtige stem. "Ik walg van je stoofjespraat!"

Toen begreep Tom Poes, dat de eens zo oppassende heer op het verkeerde pad was geraakt door de invloed van zijn slechte vriend Zwelg. Hij haalde bedroefd de schouders op en liep verslagen heen.

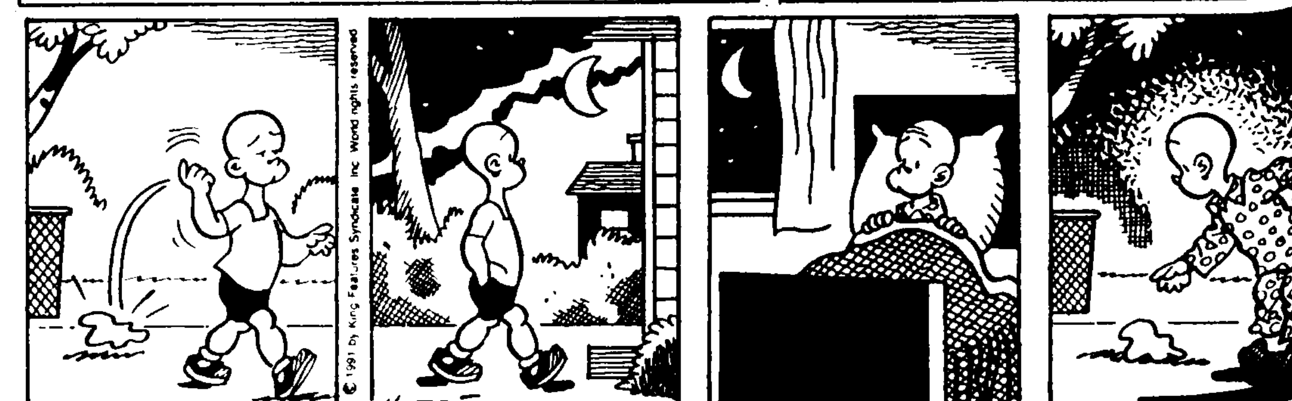
"Ik wil niets meer met je te maken hebben!" schreeuwde heer Ollie hem na. "Uitslover! Heilig boontje! Brave Hendrik!"

Tom Poes keek niet om en dat kalmeerde heer Bommel een weinig. Hij begaf zich weer tussen het geboomte, van tijd tot tijd over zijn schouder kijkend.

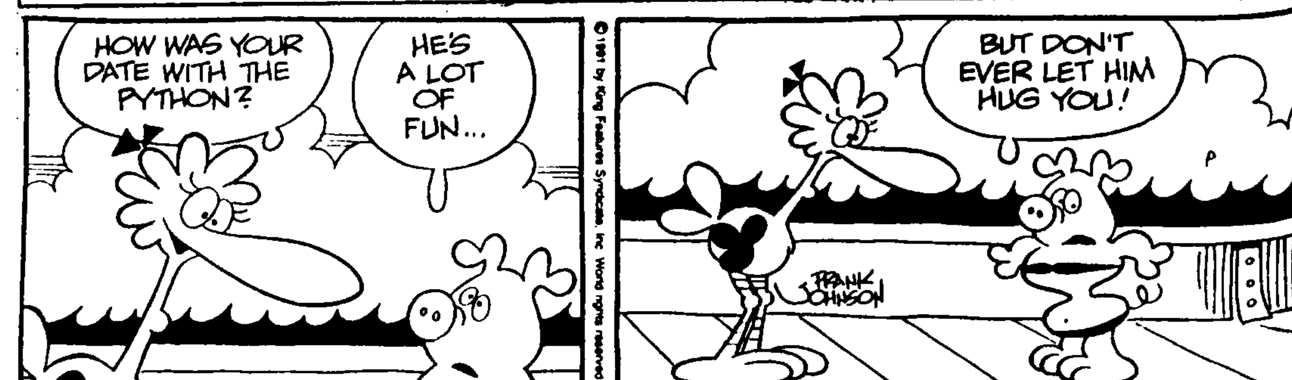
"Bah", prevelde hij. "Hoe stuitend is dit alles voor een rover van mijn stand! En dan te bedenken, dat ik jaren lang ik die muffe kacheltjessfeer heb geleefd; tussen huisjesvolk en centjestellers. Maar ik laat me nu niet meer terughouden. Ik zie mijn pad duidelijk voor me; het vrije, ongebonden pad van een woeste......

Op dat moment struikelde hij over een tak, die hij, al omkijkende, niet gezien had - en met een doffe slag smakte hij aarde........

HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 7 OKTOBER 1991 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.555	1.575	1.595
PND STERLING	3.02	3.075	3.135
NED GLD	93.40	94.12	94.92
ZW FRANCS	120.40	121.12	121.92
FR FRANCS	29.83	30.93	31.63
DUITSE MARK	105.39	106.11	106.91
IT LIRE	1.10	1.40	1.46
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	137.00	137.86	138.66
ECU	-.-	217.90	218.70

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF MAANDAG 7 OKTOBER 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt met voornamelijk gedurende de ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Zwakke tot matige wind uit richtingen tussen noordoost en zuidoost (tussen vier en veertien knopen).

WEEROVERZICHT:
Door kleine luchtdrukverschillen tussen het noordoostelijk deel van het Caribisch gebied en het noordelijk deel van het Zuidamerikaanse continent zal ook in de komende 24 uur de wind betrekkelijk zwak en variabel blijven. De aangevoerde lucht is net voldoende vochtig en onstabiel om een zeer plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	25	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	25	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	--	--	-.-
St Maarten	licht bewolkt	31	25	8.6
Amsterdam	zwaar bewolkt	16	03	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	28	20	0.0
Kingston	regenbui	33	26	0.0
Miami	zwaar bewolkt	33	24	8.6
New York	onbewolkt	21	07	0.5
Paramaribo	licht bewolkt	33	23	0.0
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	34	22	1.3
San Juan	licht bewolkt	31	23	1.3

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
Voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
Voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Van 2 oktober t/m 8 oktober na 17.00 uur bereikbaar: zuster Ida Felipa, tel.: 692255.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
Kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
Kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Goede Hoop, Jan Noorduynwweg z/n, tel.: 682857.
Punda
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op **zaterdag**): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-17.00 uur 'Skyward' (SJU).

Beladingsgraad KLM gestegen

AMSTELVEEN - De beladingsgraad van de KLM is in september (de zesde maand van het lopende boekjaar) ten opzichte van dezelfde maand van 1990 gestegen van 73,3 naar 74,3 procent. In de eerste helft van het boekjaar 1991-1992 kwam de beladingsgraad uit op 71,5 procent tegen 72 procent in de eerste zes maanden van 1990-1991. Het totale vervoer ging in september van 407,1 miljoen naar 431,5 miljoen tonkilometer en de productie van 555,2 miljoen naar 581 miljoen tonkilometer. In de eerste zes maanden ging het totale vervoer omhoog van 2426,8 miljoen naar 2502,1 miljoen tonkilometer en de productie van 3372,7 miljoen naar 3500,8 miljoen tonkilometer.

Dollar lager

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar heeft de week ingeluid met een koersstijging van een halve cent. In Amsterdam stond de koers maandag om tien uur op Nf 1,8920 na een slotkoers van Nf 1,8870 van vorige week vrijdag. De stijging deed zich al voor op de valutamarkt van Tokyo.
Alleen tegenover de yen moest de Amerikaanse munteenheid inleveren. De slotkoers in Tokyo bedroeg 129,53 yen en dat was de laagste koers sinds bijna acht maanden. Oorzaak is de versterkte positie van de yen. De Japanse munteenheid kreeg afgelopen vrijdag al een flinke steun in de rug toen bekend werd dat het overschot op de lopende rekening van de betalingsbalans van Japan in augustus ten opzichte van een jaar ervoor zeer sterk was toegenomen.

President Brazilië vraagt steun

BRASILIA - President Fernando Collor de Mello heeft in een tv-toespraak de Braziliaanse bevolking opgeroepen zijn voorstellen voor wetswijzigingen te ondersteunen omdat deze het land uit zijn crisis kunnen halen. De Braziliaanse president greep de herdenking van de derde verjaardag van de nieuwe grondwet aan om zijn zegje te doen. Hij deelde onder meer mee dat hij de dag daarvoor een aantal plannen voor wetswijzigingen naar het parlement had gestuurd. Hij vroeg onder meer afschaffing van de wet waarbij het verboden is ambtenaren te ontslaan. Ook mikt de president op meer buitenlandse investeringen en verandering van de belastingen.

De DUITSE minister van Economische zaken, Jurgen Mollemann, wil de luchtvaartmaatschappij Lufthansa zo snel mogelijk privatiseren. In een interview met het dagblad Bild laat de bewindsman weten dat Lufthansa voorafgaand aan een denationalisering wel eerst betere resultaten moet gaan boeken. In 1990 behaalde Lufthansa een winst na belastingen van vijftien miljoen mark tegen 110 miljoen mark een jaar eerder.
***

Onder voorwaarden



■ *PORT AU PRINCE - Generaal Raoul Cedras die de macht heeft overgenomen van de democratisch gekozen president Jean Bertrand Aristide heeft na een tweede gesprek met de Organisatie van Amerikaanse Staten verklaard dat Aristide onder bepaalde voorwaarden terug kan keren in Haïti. Dit kan volgens Cedras alleen gebeuren als er een algemene consensus bestaat over deze "comeback" van Aristide.*

Actie milieugroepen tropische wouden gehekeld

ASEAN wil blok vormen tegen overheersing VS-EG

KUALA LUMPUR - De ASEAN, de Associatie van Zuidoostaziatische landen, moet een hechte economische eenheid vormen met andere landen om te voorkomen dat zij economisch onder de voet wordt gelopen door de EG en de Verenigde Staten. Wil de stem van de Asean in internationaal handelsoverleg worden gehoord, dan is samenwerking met landen in het oosten van Azië geboden.
Dit heeft de premier van Malaysia, Mahathir Mohamad, gezegd bij de opening van een tweedaagse conferentie van Indonesië, Brunei, Malaysia, de Filipijnen, Singapore en Thailand, die gezamenlijk de Asean vormen. Mahathir heeft een jaar geleden zijn voorstel al gelanceerd met het oog op de economische en monetaire eenwording van de EG en de voorstellen voor een vrijhandelszone van de VS, Canada en Mexico.

VERZET
Malaysia hoopt dat Japan de zogenoemde East Asian economic group gaat leiden. "Als deze groep er niet komt zijn de Asean en andere landen overgeleverd aan de genade van de handelsblokken van de EG en de VS. Dan blijven we ontwikkelingslanden," aldus Mahathir. Het plan is al op verzet gestoten van de VS. Washington wil dat de Aziatische landen gaan samenwerken in de door Australië voorgestelde APEC, een samenwerkingsverband tussen de landen in Azië en rond de Stille Oceaan. Canada, de VS, Australië en Nieuw-Zeeland zouden daaraan mee moeten doen.
Enkele ministers hekelden de acties van milieugroeperingen tegen het kappen van tropische wouden. Zij achten het een gevaarlijke ontwikkeling als handelsbetrekkingen afhankelijk worden gemaakt van het omgaan met het milieu. Volgens minister Abdul Rachman Mohamad Taib van Brunei moet er wel gekapt worden omdat er anders een ondoordringbare vegetatie ontstaat waarin voor geen enkel ander gewas plaats is. Premier Mahathir meent dat de milieubeweging meer aandacht moet besteden aan de bosbranden en de gevolgen daarvan dan aan het gecontroleerd kappen van bomen.

Financieel Nieuws

AMSTERDAM — Op alle beurzen staan de kopers aan de zijlijn. Nergens worden positieve impulsen gevonden, die het beursklimaat kunnen verbeteren. Wall Street sloot vrijdag op 2.948,57 en daalde ook al weer in de loop van de ochtend. Op de belangrijkste beurzen van Europa, die van Londen en Frankfurt, was het ook alleen maar kommer en kwel. De Engelse Beurs sloot vandaag 28 punten lager op 2.596 en die van Duitsland elf punten lager op 1,89.

Beursplein 5 sloot vandaag zo'n één procent lager. Positieve uitschieters bij de hoofdfondsen waren Bols die met dertig cent steeg op f.42,10 en Polygram die twee dubbeltjes winst pakte op f.40,40.
Uitgever Elsevier ging nog eens zeventig cent op f.87,30 en de KLM daalde veertig cent op f.31,30.
Groter waren de verliezen bij onder andere Hoogovens en Heineken. Het IJmuidense bedrijf moest maar liefst f.1,60 terug op f.52,50 en Heineken verliet de vloer met negen dubbeltjes verlies op f.150,40.
Het voedingsmiddelenconcern Wessanen moest tachtig cent afstaan op f.81,80 en bij collega Unilever is de hausse er ook weer uit met f.1,50 verlies op f.611,60.
In de havensector bleven de verliezen tot enkele dubbeltjes beperkt. Pakhoed verloor er zeven op f.43,60, Nedlloyd moest vijf dubbeltjes inleveren op f.54,60, VOC leverde zes dubbeltjes in op f.39,90 en Internatio-Muller ging drie dubbeltjes terug op f.69,70.

De afgelopen dagen stonden op de lokale markt de farmaceutische fondsen nogal in de belangstelling. Was het vorige week Norit die zich door forse koersstijgingen in de kijker speelde, vandaag was het Medicopharma die in het oog sprong. De afgelopen tijd was dit fonds nog al speculatief gestegen, maar vandaag moest het met f.2,90 fors terug naar f.22,70. Ook vandaag was de grote koper van Norit afwezig op het Damrak. De koers van het aandeel daalde f.1,50 op f.27,10.
Berghuizer Papier was positief gestemd en won één gulden op f.46,50.

Liberalen grote winnaars in Oostenrijk

LINZ - De rechtse liberale partij van Oostenrijk (FPO) van de omstreden Jorg Haider is zondag als grote overwinnaar uit de bus gekomen van de verkiezingen voor het regionale parlement van Oberosterreich. Zowel de conservatieve Volkspartij als de sociaaldemocratische SPO moesten aanzienlijke verliezen incasseren.
Volgens computervoorspellingen krijgen de liberalen zeventien procent van de stemmen, een winst van 11,8 procent vergeleken bij de vorige verkiezingen van zes jaar geleden. De Volkspartij (OVP) moest een verlies van 6,8 procent incasseren en moest genoegen nemen met 45 procent. De partij verliest daarmee haar absolute meerderheid in Oberosterreich. De sociaaldemocraten verloren 5,9 procent en zakten terug tot 32 procent. De twee groene partijen is het niet gelukt door te dringen tot het regionale parlement. Twee weken geleden deed de FPO het al bijzonder goed in Steiermark, waar zij een winst boekte van tien procent.

Met oog op voortgaande liberalisering in Europa:

UNICOM: samenwerkingsverband Telecom Nederland en Zweden

GENEVE - PTT Telecom en Swedish Telecom gaan internationale activiteiten bundelen in een nieuwe onderneming, UNICOM. Dit is maandag bekendgemaakt in het Zwitserse Genève tijdens de vakbeurs Telecom '91.
PTT en Swedish Telecom krijgen beide een belang van vijftig procent in Unicom, waarin bestaande activiteiten worden ondergebracht. De samenwerking betreft allereerst het beheren van internationale bedrijfsnetwerken van multinationale ondernemingen, niet alleen in Nederland en Zweden, maar ook elders in Europa.
Bedrijven kunnen al hun verbindingen "uitbesteden" aan de nieuwe onderneming. Het kan daarbij bijvoorbeeld gaan om elektronische postbusdiensten, videoconferenties, of EDI (het gestandaardiseerd uitwisselen van berichten met computers).
De samenwerking in Unicom moet zich later uitbreiden tot mobiele communicatie (bijvoorbeeld autotelefoon) en andere activiteiten.
Volgens PTT Telecom-directeur B. Verwaayen kunnen binnen Unicom werkmaatschappijen ontstaan, waarin ook andere telecommunicatiebedrijven kunnen gaan deelnemen.
Over startkapitaal, personeel en plaats van vestiging van het hoofdkantoor van Unicom werden geen mededelingen gedaan. De Europese Commissie is op de hoogte gebracht van de voorgenomen samenwerking.
Multinationale ondernemingen kunnen nu al kiezen via welke plaatsen en telecommunicatie-maatschappijen zij hun berichtenverkeer afwikkelen. De toenemende liberalisering van de Europese markt zal hun mogelijkheden verder vergroten. PTT Telecom acht zichzelf te klein om in felle concurrentie met veel grotere branchegenoten op deze markt actief te kunnen blijven. Swedish Telecom is qua omvang en prijsniveau vergelijkbaar met PTT Telecom. Door de samenwerking staat het onder meer sterker bij het huren van verbindingen bij andere maatschappijen.
PTT Telecom biedt de ondernemingen Philips, KLM en DSM gedurende vier maanden als "voortrekkers" prive-netwerken aan, die gebruik maken van het openbaar geschakelde telecommunicatienetwerk. Door deze zogeheten WVPN-dienst kunnen internationaal werkende grootverbruikers goedkoper hun telecommunicatie organiseren. De WVPN-dienst biedt eigen korte interne telefoonnummers, verkort kiezen, gesloten groepen van gebruikers en gespecificeerde nota's. Het gaat daarbij om overdracht van spraak, beeld, computergegevens en videocommunicatie.
De PTT maakte ook bekend dat samen met het NOB (Nederlands Omroepproductiebedrijf) een dochteronderneming, Intrax, is opgericht. Intrax kan voor omroepen en nieuwsagentschappen complete technische teams naar plaatsen in binnen- en buitenland sturen, die daar met mobiele apparatuur via een satelliet geluidsignalen of tv-beelden doorsturen.

Ontslag na schandalen



■ *TOKYO - Minister Ryutaro Hashimoto van Financiën in Japan heeft bij premier Toshiki Kaifu zijn ontslag ingediend in verband met een aantal financiële schandalen met betrekking tot verzekerings-maatschappijen. Hem is verzocht nog aan te blijven tot na een aantal internationale financiële bijeenkomsten welke deze maand nog op de agenda staan.*
(AFP-satellietfoto)

In Portugal:

Regeringspartij wint stembus

LISSABON - De sociaaldemocratische partij (PSD) van premier Anibal Cavaco Silva in Portugal heeft zondag bij parlementsverkiezingen de absolute meerderheid behouden.
Na telling van de helft van de stemmen stond de PSD op 52 procent van de uitgebrachte stemmen. Daarmee is de PSD al zeker van een meerderheid in het parlement dat 230 zetels telt. Cavaco Silva waarschuwde zijn landgenoten dat er moeilijke tijden voor de boeg liggen. De voorzitter van de conservatieve Christendemocraten (CDS), Diogo Freitas do Amaral, zei zondag na het bekendworden van de uitslag dat hij op korte termijn zal aftreden wegens het slechte verkiezingsresultaat van zijn partij. De CDS behaalde waarschijnlijk opnieuw minder dan vijf procent van de stemmen. De opkomst lag volgens de eerste schattingen boven de 75 procent.

Winnaar in Portugal



■ *LISSABON - De Portugese regeringspartij SDP heeft bij de zondag gehouden verkiezingen een ruime zege behaald. SPD-leider en minister president Anibal Cavaco Silva werd na het bekendworden van de door zijn echtgenote omhelsd.*

In Joegoslavie:

EG-waarnemers zitten "vast"

DEN HAAG - De ongeveer 110 EG-waarnemers in Joegoslavië kunnen door de verhevigde gevechten in Kroatië hun werk niet uitvoeren. Zij verblijven in hun hoofdkwartieren, zo heeft een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag maandag meegedeeld. Ook de ongeveer tachtig personen die de EG-missie begeleiden voor logistieke ondersteuning kunnen momenteel niets doen, aldus de woordvoerder.